ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΝΙΚ. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΤΤΣΗΣ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

# ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
7
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1960

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 350
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

## ΝΑ ΠΑΥΣΗ Η ΕΡΓΑΤΟΚΑΠΗΛΕΙΑ

Τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Ἐφημερίδος μας, διὰ τὴν ἐργατικὴν τάξιν τοῦ Νομοῦ μας εἶναι γνωστότατον ἐκδηλούμενον συνεχῶς διὰ τῶν δημοσιογραφικῶν ἀγώνων μας ὑπὲρ τῆς βελτιώσεως τῆς θέσεως αὐτῆς καὶ τῆς ἐν γένει συμπαραστάσεώς μας εἰς πᾶσαν προσπάθειάν της πρὸς ἱκανοποίησιν δικαιων αἰτημάτων της. Ὑπεδείξαμεν τὴν ἀνάγκην πλήρους ὀργανώσεως αὐτῆς διὰ τῆς ἱδρύσεως ἐργατικοῦ κέντρου ἐν τῷ Νομῷ μας. Ἐζητήσαμεν καὶ ζητοῦμεν ὅπως ἱδρυθῇ ἐποπτεία ἐργασίας ἐν αὐτῷ. Ἐζητήσαμεν τὴν ἐπέκτασιν τῆς κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως εἰς ὅλους τοὺς ἐργάτας μας. Καὶ ἐν γένει ἠγωνίσθημεν, ἀγωνιζόμεθα καὶ θὰ ἐξακολουθήσωμεν ἀγωνιζόμενοι ὑπὲρ τῶν ἐργατῶν μας, ἀλλὰ—καὶ τὸ τονίζομεν αὐτὸ—μόνον ὑπὲρ τῆς μεγάλης μάζης τῶν τιμίων, τῶν Ἑλλήνων ἐργατῶν μας.

Προβαίνοντες εἰς τὴν διάκρισιν ταύτην ἐπιθυμοῦμεν, ὅπως καὶ αὖθις ὑπομνήσωμεν τὰς ἐπὶ τοῦ θέματος τῶν ἐργοδοτῶν καὶ ἐργατῶν, ἀπόψεις μας, τας ὁποίας διετυπώσαμεν εἰς κύριον ἄρθρον, δημοσιευθὲν ἤδη ἓν τινι τῶν πρώτων φύλλων τῆς ἐκδόσεώς μας, καθ' ἃς τὸ προέχον ἐν ἑκάστῳ σχετικῷ ζητήματι εἶναι ὁ ἐθνικοκοινωνικὸς χαρακτὴρ αὐτοῦ, διότι τὸ ἐνδιαφέρον μας εἶναι πρωτίστως καὶ κυρίως ἐθνικὸν καὶ κοινωνικόν, ὅπως ἄλλως τε εἶναι καὶ δι' οἱονδήποτε ἄλλο ζήτημα.

Ἀπὸ τῆς ἐθνικῆς καὶ κοινωνικῆς μας σκοπιᾶς θεωροῦντες τὴν ἐργατικήν μας τάξιν ἀξιολογοῦμεν τὸν ρόλον της καὶ τὴν ἀποστολήν της χάριν τῆς προόδου καὶ τῆς εὐημερίας τοῦ Ἔθνους, πρὸς ὄφελος τοῦ ὁποίου δέον ὅπως αὕτη εὐημερῇ καθ' ἁρμονικὴν ἀναλογίαν πρὸς τὴν γενικὴν κατάστασιν τοῦ Ἔθνους, τοῦθ' ὅπερ καὶ δίκαιον καὶ ἐθνωφελὲς εἶναι.

Χάριν τῆς τοιαύτης εὐημερίας τῶν ἐργατῶν μας θὰ εἴμεθα πάντοτε εἰς τὸ πλευρόν των κατὰ παντός, ὅστις ἴδια ἐπιδιώκων συμφέροντα, παρεμποδίζει καθ' οἱονδήποτε τρόπον ταύτην.

Τοιοῦτοι εἶναι τινὲς τῶν ἐργοδοτῶν, οἱ ὁποῖοι ἄλλο ἱερὸν καὶ ὅσιον, πλὴν τοῦ χρήματος δὲν ἔχουν. Δι' ὃ καὶ τὸ Κράτος ἀνάλογα νομοθετικὰ μέτρα κατ' αὐτῶν ἔχει λάβει, τῶν ὁποίων τὴν πιστὴν ἐφαρμογὴν διαρκῶς ζητοῦμεν.

Οἱ ἐπικινδυνωδέστεροι ὅμως ἐχθροὶ τῆς ἐργατικῆς τάξεως εἶναι οἱ κομμουνισταί, τὰ τέρατα αὐτά, τὰ ὁποῖα, ἐνῷ ὁ πραγματικὸς σκοπὸς τῆς δράσεώς των εἶναι ἡ ἐξαθλίωσις τῶν ἐργατῶν μας, εἰς τὴν ὁποίαν καὶ μόνον στηρίζουν τὰς ἐλπίδας των, ὅπως ὑποδουλώσουν τὴν πατρίδα των εἰς τοὺς ξένους αὐθέντας των, ἐμφανίζονται ὡς δῆθεν θερμοὶ φίλοι των καὶ καπηλευόμενοι τὰ δίκαιά των φωνασκοῦν, δημιουργοῦν ἀναστατώσεις καὶ ἀνυπάρκτους λόγους διαμαρτυριῶν καὶ τοὺς ἐξωθοῦν εἰς ἐνεργείας, ἀντικοινωνικάς, ἀντεθνικὸς καὶ ἐν τελευταίᾳ ἀναλύσει ἐπιβλαβεῖ καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς ἰδίους, ὑπὲρ ὧν δῆθεν ἐνδιαφέρονται, ἐνῷ ἐπιδιώκουν τὴν ὑπονόμευσιν τοῦ Δημοκρατικοῦ Κράτους μας διὰ τῆς ἀναπτύξεως τοῦ μέσους μεταξὺ ἐργατῶν καὶ ἐργοδοτῶν, τῆς πάλης τῶν τάξεων, ἀντὶ τῆς συνεργασίας αὐτῶν, τῆς ἐμπνεομένης ἀπὸ τὴν ἀγάπην πρὸς τὴν Πατρίδα καὶ διεπομένης ὑπὸ τῆς συνειδήσεως ὅτι ἐργασία καὶ ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις, ἐντὸς τῆς Δημοκρατίας μας δὲν καταβάλλονται χάριν ὡρισμένων ἀτόμων ἢ καὶ ὁμάδων, ἀλλὰ χάριν τοῦ Συνόλου, χάριν τοῦ Ἔθνους.

Εὐτυχῶς ὅτι τοὺς θανασίμους αὐτοὺς ἐχθρούς της ἡ ἐργατικὴ τάξις τοῦ Νομοῦ μας τοὺς γνωρίζει καλῶς, ὡς ἀποδεικνύεται καὶ ἐκ τῆς δημοσιευθείσης εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον μας ἐκ Βάβδου ἀνταποκρίσεως, τοῦ κ. Πολυζώη, καθ' ἣν Ἐπιτροπὴ τῶν ἐργατῶν τοῦ Μεταλλείου Βάβδου ἀφ' ἑνὸς μὲν καταγγέλλει ὡς ψευδεῖς τὰς φωνασκίας τοῦ Ἐδιτοκομμουνιστοῦ Ῥήγα περὶ δῆθεν ἀδίκου μεταχειρίσεως ἐργατριῶν ἐν τῷ ἀνωτέρω Μεταλλείῳ ἀφ' ἑτέρου δὲ δηλοῖ, ὅτι γνωριζει τοὺς δολίους σκοποὺς τοῦ θορύβου του καὶ χαρακτηρίζει τὰς ἐνεργείας του ὡς καπηλείαν τῶν συμφερόντων τῶν ἐργατῶν.

Καὶ εἶναι μὲν ἀληθές, ὅτι ἡ ἀποκάλυψις τῶν δολίων σκοπῶν τῶν κομμουνιστῶν εἶναι εὐχερεστάτη, ὅταν οἱ ἐργοδόται εἶναι, ὡς ἡ Ἑταιρία ΜΑΓΚΝΟΜΙΝ, ἡ ὁποία, διὰ τοῦ ἐξαιρέτου Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῶν Μεταλλείων Βάβδου ἐδήλωσεν, ὅτι πρωτίστως ἐπιδιώκει τὴν εὐημερίαν τοῦ τόπου μας καὶ διὰ τῆς φιλεργατικῆς συμπεριφορᾶς της, παρέσχε πλήρη ἀπόδειξιν τῆς σοβαρότητος καὶ εἰλικρινείας τῆς δηλώσεώς της.

Ἀλλὰ καὶ εἰς οἱανδήποτε ἄλλην περίπτωσιν, οἱ ἐργάται τῆς Χαλκιδικῆς δὲν θὰ παραπλανηθοῦν ἐκ τοῦ δῆθεν ὑπὲρ αὐτῶν ἐνδιαφέροντος τῶν κομμουνιστῶν.

Τὴν ὑποστήριξιν τῶν δικαίων των θὰ ἐμπιστεύωνται εἰς τὰς ὀργανώσεις των καὶ εἰς τοὺς ἐθνικόφρονας βουλευτάς μας, εἰς δὲ τοὺς διαφόρους Ῥήγιδες θὰ ὑποδεικνύουν τὴν Σοβιετίαν, διὰ τὴν ἐπίδειξιν τοῦ δῆθεν ἐνδιαφέροντός των.

### ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

#### ΛΟΥΚΑ ΙΑ'. 3

Ἀπὸ χθὲς τὸ βράδυ ἄνοιξε τὸ εὐλογημένο βιβλίο τοῦ Τριωδίου τὶς κατανυκτικὲς σελίδες του γιὰ νὰ γεμίση ἀπὸ θεία εὐωδία καὶ συντριβὴ καὶ γλυκεία παρηγοριὰ τῶν ἀνθρώπων τὶς καρδιές. Ἡ Ἀγία Ἐκκλησία μας ἔρχεται νὰ μᾶς προετοιμάση σήμερα καὶ μὲ τὴν εὐαγγελικὴ περικοπὴ καὶ μὲ τὸ γλυκὰ τροπάρια τοῦ Τριωδίου εἰς τοὺς πνευματικούς μας ἀγῶνας Μᾶς παρουσιάζει τὴν δυνατὴ εἰκόνα τοῦ Τελώνου καὶ τοῦ Φαρισαίου καὶ μᾶς προτρέπει νὰ ἀποφύγωμε τὴν ὑπερηφάνεια καὶ τὴν κατάκρισι καὶ νὰ στολισθοῦμε τὴν ἀρετὴν τῆς ταπεινοφροσύνης

Τὴν ἐκτέλεσιν δημοσίας λατρείας καὶ προσευχῆς ἐκλέγει ὁ θεμπάκτης Φαρισαῖος διὸ νὰ ἱκανοποιήση φιλοδοξίες του σεις του Την προσευχὴ ἡ ὁποία εἶναι τὸ πιὸ εὐαίσθητο βαρόμετρο, ποὺ δεικνύει μὲ ἀκρίβειαν τὴν ἀρετήν, τὴν πνευματικότητο, τὸν ὅλον ἐσωτερικὸν ἄνθρωπον. Προσεύχεται δὲ πρὸς τὸ εἴδωλον τοῦ ἑαυτοῦ του, τὸ ὁποῖον καὶ λιβανίζει καὶ ὄχι πρὸς τὸν Θεόν Δὲν κανει προσευχὴν ἀλλὰ δίδει ἀναφορὰν για τὴν φανταστικὴν ἁγιότητά του «Ὁ Θεὸς εὐχαριστῶ σοι ὅτι οὐκ εἰμὶ ὥσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων» λέγει Εὑρίσκει δηλαδὴ τὴν κατάλληλη εὐκαιρία νὰ κουχηθῆ ἄλλο καὶ νὰ κατακρίνη ὡς ἄλλαγήν Δὲν τὸν συγκινεῖ οὔτε ὁ ἱερὸς τόπος οὔτε ἡ λατρεια. Γι' αὐτὸν ὅλοι οἱ ἄλλοι εἶναι ἅρπαγες ἐκτὸς αὐτοῦ μόνον Ὅλοι μοιχοὶ καὶ ἀδίκοι καὶ ἀνήθικοι καὶ μόνος αὐτὸς φῶς μέσα στὸ γενικὸ σκοτάδι, μόνος αὐτὸς ἄνθος ἠθικῆς μέσα στὴν ἀνηθικότητα, εὐωδία μέσα στὴ γενικὴ δυσωσμία, ἁγνοτης μεσα στὴ διαφθορά.

Κατακρίνει δὲ καὶ προσωπικὸς τὸν συνάνθρωπό του Τελώνη, ὁ ὁποῖος ἦλθε σκυμμένος σὲ μιὰ γωνιὰ καὶ κτυποῦσε μὲ συντριβὴ τὸ στῆθος του καὶ ζητοῦσε νὰ τὸν σπλαχνισθῆ ὁ Θεός.

Τί δουλειὰ εἶχε μὲ τὸν δυστυχῆ ἐκεῖνον γιατὶ τὸν ἐξευτελίζει; γιατὶ δὲν τὸν ἀφίνη στὴν θλῖψι ποὺ δοκιμάζει ἀπὸ τὴν τύψιν τῆς συνειδήσεως, ἀλλὰ τὸν τρουματίζει ἀκόμη βαθύτερα; Ἀντὶ νὰ τὸν συγχαρῆ, νὰ τὸν ἐνθαρρύνη νὰ προσευχηθῆ μαζύ του, νὰ τὸν στηρίξη εἰς τὸν δρόμον τῆς μετανοιας, τὸν πηγώνει

Ἐκεῖ δυστυχῶς καταντᾶ ὁ ὑπερήφανος, ὑποδουλώνει τὴν θέλησι του καὶ παρουσιάζεται ἀνάλγητος στὰ μάτια τῆς κοινωνίας. Καταπατεῖ θεσμοὺς ἁγίους τρουματίζει μὲ τὴν κατακρισι τὴν τιμή, τὴν ἠθικὴ ὑπόληψι καὶ ὑποστασι τοῦ πλησιον καὶ γι' αὐτὸ παίρνει τὸν κατήφορο καὶ εὑρίσκεται εἰς τὰ βαθύτερα τῆς θείας κατακρίσεως.

Δυστυχῶς ὅμως καὶ στὴν ἐποχή μας ἀφθονοῦν οἱ κυριευμένοι ἀπὸ τὰ φοβερὰ πάθη τῆς ὑπερηφανειας καὶ τῆς κατακρισεως. Εἶναι καὶ σήμερα πολλοὶ πρόθυμοι καὶ τοὺς συναντοῦμε σὲ κάθε μας βῆμα, ποὺ μὲ τὴν ἄξινη τῆς κατακρίσεως καταστρέφουν κάθε ἠθικὸ ἔρεισμα στὴ ζωὴ τοῦ ἄλλου. Δημιουργοῦν ἄπειρα ἐρείπια καὶ ἠθικὰ χαλάσματα, διαλύουν οἰκογένειες μὲ ὅσα ἡ ἀδέσμευτη γλῶσσα λέγει Φέρουν ἀναστάτωσιν εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ ἐμποδίζουν τὸ ἔργον σωτηρίας ψυχῶν.

«Μὴ κρίνετε ἵνα μὴ κριθῆτε» καὶ «Σὺ τίς εἶ ὁ κρίνων ἀλλότριον οἰκέτην;» ἐδίδαξεν εἰς ἄλλην περίστασιν ὁ Κύριος. Ὁ ἄνθρωπος εἶναι μυστήριο. Ὁ καθένας μας τὸν ἑαυτόν του μόνον ξέρει. Τὰ βάθη του λοιπὸν προσεκτικὰ ἂς ἐρευνήση καὶ ἐκεῖ ἂς ἐξιδέψη ὅλη τὴν αὐστηρότητα Τὸν ἄλλον μὴ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελίδα

## Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

### Η ΛΑΪΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

Ἀκόμη δὲν ἐτοποθετήθη Εἰρηνοδίκης εἰς τὴν Ἀρναίαν. Δὲν ἀνέλαβεν εἰσέτι ἐπίσης τὰ καθήκοντά του ὁ Εἰρηνοδίκης Ν. Μουδανιῶν. Δὲν ὑπηρετοῦν τέλος Γραμματεῖς οὔτε εἰς τὸ Εἰρηνοδικεῖον Ἀρναίας οὔτε εἰς τὸ τοιοῦτον τῆς Ἱεροσσοῦ Αὐτὸ σημαίνουν, ὅτι ὁ Λαὸς τῆς Χαλκιδικῆς ἀπολαμβάνει δυσχερῶς τῶν ἀγαθῶν τῆς Δικαιοσύνης, ἡ ὁποία, ὡς καὶ ἄλλοτε ἐτονίσαμεν ἐκπροσωπεῖται δι' αὐτὸν σχεδὸν μόνον ὑπὸ τὸν Εἰρηνοδίκην.

Δὲν γνωρίζομεν ποία εἶναι ἡ κατάστασις ἀπὸ ἀπόψεως τῆς Λαϊκῆς Δικαιοσύνης εἰς τὰς ἄλλας περιοχὰς τοῦ Κράτους οὔτε ἐν τῇ ἀποστολῇ τῆς Ἐφημερίδος περιλαμβάνεται ὁ συγκεκρὸς ἔλεγχος, ἀλλ' ἐν τῷ Νομῷ μας δὲν εἶναι οὔτη ἱκανοποιητική Εἰρηνοδικεῖον, χωρὶς Εἰρηνοδικεῖον, χωρὶς Γραμματέα οὔτε ἐν δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ὑπάρχη Ἐλαχίστη εἶναι ἀπαιτουμένη δαπάνη καὶ περισσία ἡ σημασία τοῦ Εἰρηνοδικου, τοῦ Δικαστοῦ τοῦ Λαοῦ.

Ἂς ἐλπίσωμεν, ὅτι ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης θὰ μεριμνήση διὰ τὴν ταχεῖαν πλήρωσιν τῶν σχετικῶν κενῶν ὥστε νὰ μὴ ἀναγκασθῶμεν νὰ ἐπανέλθωμεν παραπονούμενοι.

### ΝΑ ΠΑΥΣΗ Η ΑΝΩΜΑΛΙΑ

Τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας, ἵνα πορτρύνη τοὺς κυνηγούς, ὅπως ἐξοντώνουν τὰ ἐπιβλαβῆ ἄγρια ζῷα καὶ πτηνὰ παρέχει ὡρισμένην ἀμοιβὴν δι' ἕκαστον ἐξ αὐτῶν εἰς τοὺς φονεύοντας αὐτά.

Ἀλλ' οἱ κυνηγοί μας παραπονοῦνται, διότι ἐνῷ προσέρχονται εἰς τὸ Δασαρχεῖον μας κομιζοντες τὰ δέρματα κλπ. τῶν ἐπιβλαβῶν θηραμάτων δὲν εἰσπράττουν ἀμέσως τὴν ἀνάλογον ἀμοιβήν, ἐλλείψει τῆς σχετικῆς πιστώσεως. Καὶ ὡς ἐκ τούτου ἀναγκάζονται νὰ ἐπανέλθουν δὶς καὶ τρὶς μέχρις οὗ εἰσπράξουν τὴν καθωρισμένην ἀμοιβήν, τὸ ποσὸν τῆς ὁποίας ἔχει ὑπερκαλυφθῆ ἐν τῷ μεταξὺ ἐκ τῶν ἡμεραργιῶν καὶ τῶν δαπανῶν τῶν ἐπανειλημμένων ταξειδίων των Συνεπείᾳ τῆς ἀνωτέρω ἀνωμαλίας ὁ σκοπός, δι' ὃν παρέχονται αἱ ἀμοιβαὶ δὲν πραγματοποιεῖται τῶν κυνηγῶν οὐδὲν πραγματικὸν ἀτομικὸν ὄφελος ἀποκομιζόντων καὶ μὴ διωκόντων τὰ ἐπιβλαβῆ θηράματα.

Νομίζομεν, ὅτι ἡ ἀνωτέρω ἀνωμαλία δέον νὰ παύση παρατηρουμένη.

### ΘΑ ΓΙΝΗ ΑΛΙΒΑΤΟΣ

Τὸ στενὸν τῆς Ποτιδαίας, ὡς μᾶς παρεπονέθησαν πολλοὶ ναυτικοί, συνεπείᾳ προσχώσεων ἔχει καταστῆ ἀδιάβατον εἰς τὰ ἔμφορτα σκάφη, τῶν ὁποίων ἡ χωρητικότης ὑπερβαίνει τοὺς τριάκοντα τόννους, ἐὰν δὲ δὲν ληφθῶσιν ἐγκαίρως τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα, ἐντὸς ὀλίγου οὐδὲν σκάφος, μὴ ἐξαιρουμένων τῶν μικροτέρων, θὰ δύναται νὰ πλέη διὰ τοῦ ἐν λόγῳ στενοῦ

Νομίζομεν ἑπομένως, ὅτι ἐπιβάλλεται, πρὶν ἀποκλεισθῆ καθ' ὁλοκληρίαν τὸ στενόν, ὁπότε ἡ δαπάνη διανοίξεως αὐτοῦ, θὰ εἶναι πολὺ μεγάλη καὶ συνεπῶς πολὺ δυσχερεστέρα, ὅπως ἐνεργηθῶσιν οἱ ἐνδεδειγμέναι ἐργασίαι, ὥστε νὰ κατασιῇ τοῦτο πλεύσιμον εἰς ὅλα τὰ σκάφη, ὡς καὶ πρότερον.

### ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΘΗ ΤΟ ΤΑΧΥΤΕΡΟΝ

Ἡ ὁδὸς Μεγάλης Παναγίας—Νεοχωρίου ἔχει ὑποστῆ τόσας καταστροφάς, ὥστε ἡ ἐπὶ ταύτης κυκλοφορία τῶν αὐτοκινήτων εἶναι δυσχερεστάτη, δαπανηροτάτη καὶ ἐπικίνδυνος Συνέπειαι τούτου εἶναι ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ διεξάγηται λίαν πλημμελῶς ἡ διακίνησις τοῦ πληθυσμοῦ τῆς περιοχῆς καὶ δὴ οἱ μεταφοραὶ τῶν διαφόρων ἀγαθῶν καὶ πρὸ παντὸς τῶν καυσόξυλων καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ αὔξησις τῶν μεταφορικῶν

Ἡ ἐν λόγῳ ὁδὸς παρουσιάζει ἐξαιρετικὴν σημασίαν, διότι χάρις εἰς αὐτὴν ἀποζεῖ μέγα ποσοστὸν πληθυσμοῦ τῆς ὑπὸ τοῦτης ἐξυπηρετουμένης περιοχῆς, τοῦτέστι οἱ δασεργάται μας. Ἀπολύτως δεδικαιολογημένα ἑπομένως εἶναι τὰ σχετικὰ παράπονα τῶν δασικῶν συνεταιρισμῶν τῆς ἐν λόγῳ περιφερείας, οἱ ὁποῖοι δὲν δύνανται νὰ διαθέσουν τὰ καυσόξυλα, τὸ κόστος τῶν ὁποίων ἔχει ἐπιβαρυνθῆ συνεπείᾳ τῆς ἀνωτέρω καταστάσεως τῆς ὡς ἄνω ὁδοῦ.

Οἱ ἁρμόδιοι ἐκτιμῶντες τὴν ἀνάγκην τῶν πτωχῶν δασεργατῶν μας, οἱ ὁποῖοι ἄλλον πόρον ζωῆς δὲν ἔχουν, δέον νὰ μεριμνήσουν διὰ τὴν ταχεῖαν ἐπισκευὴν ταύτης

### ΕΝΤΡΟΠΗ

Ἀπὸ τὴν Τρυπητὴν διέρχονται οἱ ἐπισκεπτόμενοι τὸ Ἅγιον Ὄρος, μεταξὺ τῶν ὁποίων πολλοὶ ξένοι, οἱ ὁποῖοι κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐκεῖ παραμονῆς των εἰς μάτην ἀναζητοῦν ἓν ἀφοδευτήριον, πρὸς ἐκπλήρωσιν φυσικῶν ἀναγκῶν των Οὐδὲν δημόσιον ἀποχωρητήριον ὑπάρχει. Καὶ ἀναγκαζονται νὰ περιπλανῶνται ἀναζητοῦντες φυσικόν τινα χῶρον, διὰ τὸν ἀνωτέρω σκοπὸν δυσφοροῦντες καὶ διαλογιζόμενοι εἰς ποῖαν σημεῖον βαρβαρότητος περιῆλθον οἱ ἀπόγονοι τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων.

Τόσον δαπανηρὰ καὶ δύσκολος εἶναι ἡ ἀνέγερσις δύο δημοσίων ἀποχωρητηρίων εἰς τὴν Τρυπητήν, ὥστε νὰ μὴ μᾶς ἐλεεινολογοῦν οἱ ξένοι

## ΟΧΙ ΜΟΝΟΝ ΤΩΡΑ...

Σήμερα ἀπευθύνομαι σὲ σᾶς μαθηταί, σὲ σᾶς καλοί μου φίλοι... Ξέρω βεβαίως σὲ τί φούρια βρίσκεστε τὶς μέρες αὐτὲς λόγω τῶν ἐξετάσεων, νοιώθω τοὺς φόβους σας τὴν ἀγωνία σας καὶ συμμετέχω καὶ γῶ μαζύ σας. Ὅλοι ἔχετε πέσει μὲ τὰ μοῦτρα στὸ διάβασμα καὶ πολλοὶ ἀπὸ σᾶς θεωροῦν καὶ τὸ λεπτὸ πολύτιμο.

Μὰ ἀφῆστε με νὰ σᾶς πῶ μερικὲς λέξεις, μερικὰ λόγια, λόγια ποὺ θὰ τ'ἄκούγατε ἀπὸ ἕναν μεγαλύτερον ἀδελφὸ σας. Θέλω νὰ πιστεύω πὼς θὰ μ' ἀκούσετε.

Ποιὸς ἀμφιβάλλει ἀπὸ σᾶς, ὅτι ὁ πόθος ὅλων τῶν γονέων εἶναι νὰ δοῦνε τὰ παιδιά τους μιὰ μέρα χαρούμενα, τίμια καὶ εὐτυχισμένα μέσα στὴν Κοινωνία. Μὰ γιὰ νὰ γίνη αὐτό, τὸ παιδὶ πρέπει νὰ ἔχη ὁρισμένα ἐφόδια, προσόντα τὰ ὁποῖα εἶναι ἀπαραίτητα. Ἕνα ἀπὸ τὰ ἐφόδια αὐτὰ καὶ ἴσως μάλιστα τὸ πιὸ σπουδαῖο εἶναι καὶ τὰ γράμματα. Επειδὴ λοιπὸν οἱ γονεῖς τὸ ξέρουν καλὰ αὐτό, σᾶς στέλνουν στὸ Σχολεῖο γιὰ νὰ εἶστε ἐφοδιασμένοι μὲ τὸ ποσὸν αὐτὸ Καὶ ὅπως βλέπετε οἱ γονεῖς δὲν λογαριάζουν οὔτε κόπους, οὔτε θυσίες προκειμένου νὰ ἱκανοποιήσουν τις ἀνάγκες τοῦ Σχολείου καὶ νὰ μὴ σᾶς λείπη τίποτε

Καὶ ὅλα αὐτὰ τὰ κάνουν οἱ γονεῖς γιατί; Δηλαδὴ τί περιμένουν ἀπὸ σᾶς; Ἕνα μόνον πρᾶγμα. Νὰ σᾶς δοῦν νὰ προκόβετε, νὰ δοῦν ὅτι πραγματικὰ εἴσασταν ἄξιοι νὰ ὑποβληθοῦν σὲ τόσους κόπους καὶ σὲ τόσες θυσίες. Νὰ δοῦν ὅτι δὲν διαψεύσθηκαν οἱ ἐλπίδες τους νὰ σᾶς δοῦν μιὰ μέρα ἀνθρώπους καλοὺς, ὅπως τὸ ὀνειρεύθηκαν καὶ νὰ καμαρώνουν γιὰ σᾶς.. Καὶ πὼς θὰ γίνη. αὐτὸ. Μὲ τὸ διάβασμα καὶ μόνον μὲ τὸ διάβασμα.. Μὲ τὸ νὰ νοιώσετε πὼς ἡ μόνησας ἐργασία, ἡ μόνη σας ἀπασχόλησι εἶναι αὐτή Ὅπως λοιπὸν διαβάζετε τώρα, ὅπως θεωρεῖτε τώρα στὶς ἐξετάσεις καὶ τὸ λεπτὸ πολύτιμο, τὸ ἴδιο πρέπει νὰ κάνετε σὲ ὅλη τὴν διάρκειαν τῶν μαθημάτων σας. Δοκιμάσατέ το αὐτὸ καὶ νὰ δῆτε πόσο εὔκολα θὰ σᾶς φαίνονται ὅλα, νὰ δῆτε πόση εὐχαρίστησι θὰ νοιώθετε ὅταν θὰ πηγαίνετε στὸ σχολεῖο Μὰ περισσότερο ἀπὸ ὅλα σκεφθῆτε ἐκείνους ποὺ ἀγωνίζονται γιὰ σᾶς. Ἐκείνους ποὺ στεροῦνται γιὰ σᾶς; Σκεφθῆτε τοὺς ἥρωας γονεῖς σας. Σκεφθῆτε τοὺς δασκάλους σας, τοὺς πνευματικοὺς αὐτοὺς πατέρας, ποὺ τόσα πολλὰ γιὰ σᾶς κάνουν.

Σκεφθῆτε τέλος καὶ τὸν ἑαυτόν σας, σκεφθῆτε ποιὸς εἶναι ὁ προορισμό σας Καλοί μου φίλοι. Φανῆτε ἀντάξιοι τοῦ προορεσμοῦ σας. Δώσατε τὴν χαρὰ καὶ τὴν ἱκανοποίησι σὲ ὅλους ἐκείνους ποὺ ἐνδιαφέρονται γιὰ σᾶς.

Ριχτῆτε μὲ τὰ μούτρα στὴν μελέτη. στὴν μάθησι γιὰ κάθε τι ὡραῖο, γιὰ κάθε τι χριστιανικό, διότι τὸ καλὸ δὲν ἔρχεται μόνο του, ἀλλὰ ἀποκτᾶται μὲ κόπους, μὲ ἀγῶνα, μὲ θυσία. Ριχτῆτε στὴν μάθησι για ἕνα μέλλον χαρωπό. Ριχτῆτε στὴν μάθησι γιὰ νὰ πάρετε καὶ σεῖς μιὰ θέσι ζηλευτή, μιὰ θέσι τιμημένη μέσα στὴν κοινωνία, μιὰ θέσι ποὺ θὰ σᾶς ἀνήκει, γιατὶ θὰ εἴσαστε ἄξιοι νὰ τὴν κατέχετε.

ΤΑΚΗΣ Ι. ΜΗΤΡΟΥ

## ΕΘΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ

Πολύγυρος 2—2—1960

Κύριε Διευθυντά,

Παρακαλῶ ὅπως δημοσιεύσητε τὴν κατωτέρω ἀνακοίνωσιν, δεδομένου τοῦ ἰδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος της διὰ τὴν Χαλκιδικήν, ἥτις καὶ ἐμφανίζει καὶ ἀξιόλογον χειροβιοτεχνίαν.

Ι. ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ
Σύμβουλος Ν. Χαλ)κῆς

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Πρὸς τοὺς Χειροτέχνας, Βιοτέχνας καὶ Ἐξαγωγεῖς

Ὅπως θὰ γνωρίζετε ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας ἱδρύθη πέρυσι καὶ λειτουργεῖ στὰς Ἀθήνας ὁ Ἐθνικὸς Ὀργανισμὸς Ἑλληνικῆς Χειροτεχνιας (Ε.Ο.Ε.Χ). Ἀποστολή του εἶναι νὰ ἀναπτύξη ὅλους τοὺς κλάδους τῆς Ἐθνικῆς μας Χειροτεχνίας, Βιοτεχνίας καὶ Λαϊκῆς Τέχνης καὶ νὰ συντελέση στὴν οἰκονομικὴ βελτίωσι καὶ τὴν κοινωνικὴν ἀνύψωσι τῶν Ἑλλήνων, ποὺ ἀσχολοῦνται στὰ ἐπαγγέλματα αὐτά

Ἀνάμεσα στοὺς σκοποὺς του ὁ κοινωφελὴς αὐτὸς Ὀργανισμός, ἀποβλέποντας νὰ βοηθήση τοὺς παραγωγοὺς καὶ ἐμπόρους τῶν εἰδῶν αὐτῶν καὶ νὰ συντονίση ἀποτελεσματικὰ τὶς προσπάθειές τους γιὰ τὴν ἐξαγωγὴ καὶ διάθεσι τῶν προϊόντων τους στὸ ἐξωτερικό. ὠργάνωσε τελευταῖα, μὲ τὴν συνεργασία τῆς Διευθύνσεως Βιοτεχνίας τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας ἕνα εἰδικὸ γραφεῖον προωθήσεως ἐξαγωγῶν τῶν χειροτεχνικῶν καὶ βιοτεχνικῶν εἰδῶν

Τὸ γραφεῖον αὐτὸ θὰ ἐξυπηρετήση τὴν κοινὴν προσπάθειαν γι' ἀνάπτυξι τῶν ἐξαγωγῶν αὐτῶν, παρέχοντας στοὺς ἐνδιαφερομένους παραγωγοὺς καὶ ἐμπόρους τῶν εἰδῶν ἑλληνικῆς χειροτεχνίας κ.λ.π χρήσιμες ὑποδείξεις, θετικὲς πληροφορίες ἀκριβῆ στοιχεῖα καὶ, γενικά, θὰ τοὺς διαφωτίζη καὶ θὰ τοὺς ἐνημερώνη στὰ ἑξῆς θέματα:

1) Γιὰ τὶς δυνατότητες καὶ τοὺς ὅρους ἐξαγωγῆς τῶν προϊόντων αὐτῶν στὶς ἀγορὲς τοῦ ἐξωτερικοῦ (εἴδη, ποιότης, ποσότης, τιμὲς κ.λ.).

2) Γιὰ τὶς συνήθειες, τὶς ἀξιώσεις καὶ τὶς προτιμήσεις, ποὺ ἔχουν οἱ ξένες ἀγορές, ὄχι μόνον γιὰ τὰ ἑλληνικὰ αὐτὰ εἴδη, μὰ καὶ γιὰ τὰ ἑλληνικὰ αὐτὰ εἴδη, μὰ καὶ γιὰ τὰ ὅμοια προϊόντα ἄλλων τόπων, (κόστος, ποιότης, τιμὲς καὶ μέθοδοι ἐμπορίας τους κ.λ.)

3) Γιὰ τοὺς καταλληλότερους τρόπους καὶ τὰ καλλίτερα μεσα συσκευασίας, μεταφορᾶς καὶ ἐμφανίσεως τῶν διαφόρων χειροτεχνικῶν καὶ βιοτεχνικῶν εἰδῶν στὸ ἐξωτερικό.

4) Γιὰ τὶς ἀπαιτουμενες διατυπώσεις ἐξαγωγῆς τους στὶς ξένες χῶρες.

Τὸ γραφεῖον προωθήσεως ἐξαγωγῶν τοῦ Ε.Ο.Ε.Χ θὰ ἱδρύση σύντομα καὶ παραρτήματά του στὶς κυριώτερες ἀγορὲς τοῦ ἐξωτερικοῦ (Ἡνωμένες Πολιτεῖες, Ἀγγλία. Γερμανία κ.ἄ) μὲ σκοπὸ νὰ διευκολύνη τοὺς Ἕλληνας παραγωγοὺς καὶ ἐμπόρους χειροτεχνικῶν εἰδῶν νὰ ἔλθουν σ' ἐμπορικὴ ἐπαφὴ μὲ ξένους ἐνδιαφερομένους καὶ νὰ ἐξασφαλίζουν παραγγελιες. Γι' αὐτὸν τὸν λόγο τὸ γραφεῖον αὐτὸ τοῦ Ε.Ο.Ε.Χ. θέτει στὴν διάθεσι τῶν Ἑλλήνων χειροτεχνῶν, βιοτεχνῶν καὶ ἐξαγωγέων, εἰδικὴν ὑπηρεσία του γιὰ ἀλληλογραφία. μεταφράσεις, ἀποστολὴ δειγμάτων, διεκπεραίωσι τραπεζικῶν, τελωνειακῶν κ.ἄ. διατυπώσεων καὶ, γενικά, γιὰ νὰ τοὺς βοηθήση καὶ τοὺς διευκολύνη σὲ κάθε ἐνέργεια, ἀπορία ἢ δυσκολία, στὴν προσπάθειά τους γιὰ ἐξαγωγὴ τῶν προϊόντων τους.

Κάθε ἐνδιαφερόμενος, λοιπόν, Βιοτέχνη ἢ Χειροτέχνης μπορεῖ. ἀπὸ ὥρα, νὰ προσέρχεται ἢ ν' ἀπευθύνεται. γιὰ ὁποιοδήποτε σχετικὸ θέμα του, στὸ γραφεῖον προωθήσεως ἐξαγωγῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Ὀργανισμοῦ Ἑλληνικῆς Χειροτεχνίας, μὲ τὴν βεβαιότητα, ὅτι θὰ εὕρη πλήρη ἐξυπηρέτησι.

Τὸ γραφεῖον προωθήσεως ἐξαγωγῶν τοῦ Ε.Ο.Ε.Χ. λειτουργεῖ στὰς Ἀθήνας, στὴ διεύθυνσι: Λεωφόρος Ἐλ. Βενιζέλου 9 γ' ὄροφος, γραφεῖον Νο 112 (Τηλέφωνον 36—477).

ΕΘΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
ΕΛΛΗΝΙΚ. ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ

## ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

# ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΜΑΥΡΟΥ ΑΛΩΝΙΟΥ ΙΕΡΙΣΣΟΥ

Τοῦ κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ι. ΤΕΡΓΙΛΙΝΗ

Κανένας λαὸς πάνω στὴ γῆ δὲν ὑπέστη τόσας καταστροφάς, ταπεινώσεις καὶ πικρίας ἐπί γενεᾶς ὁλοκλήρους ὅσας ὑπέστη ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἐκ μέρους ἀνηλεῶν εἰσβολέων καὶ βαρβάρων κατακτητῶν εἰς τὸ πέρασμα τῶν αἰώνων.

Σκληρὰ ἡ μοῖρα τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους τοῦ παλαίοντος γιὰ τὴν ἐπιβίωσι του, γιὰ τὰ ὑψηλὰ ἰδανικά του γιὰ τὸν ὑπέρλαμπρο πολιτισμό του ποὺ ἐσκόρπισε τόσες ἀκτῖνες σ' ὅλη τὴ γῆ ὥστε νὰ γένη κτῆμα ὅλης τῆς ἀνθρωπότητος, νὰ εὑρίσκεται πάντοτε εἰς τὰς ἐπάλξεις, πρόμαχος τῶν εὐγενεστέρων ἀνθρωπίνων ἰδεωδῶν καὶ νὰ ὑποβάλλεται εἰς μυρίας θυσίας καὶ σκληροὺς ἀγῶνας.

Ἔπειτα μάλιστα ἀπὸ τὴν ἐπικὴν ἅλωσιν τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων, τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τὴν ὁλοκληρωτικὴν ὑποδούλωσιν τοῦ Γένους, παρέστει μάρτυς ἀφαντάστων βανδαλισμῶν καὶ ἀτιμώσεων ὡς καὶ γενοκτονίας

Ἄλλο τὶ μέσον διαμαρτυρίας δὲν εἶχεν ὁ Ἑλληνικὸς λαός, ἴσχυε τότε ἡ κιναδία τοῦ ἰσχυροτέρου, περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη ἐποχή Ἀπὸ πουθενὰ δὲν περίμενε βοήθεια, τὰ Φέουδα τῆς Δύσεως ἔμειναν ἀσυγκίνητα καὶ ὅλοι μὲ δέος ἀντίκρυζαν τὴν πανίσχυρη Ὀθωμανικὴ Αὐτοκρατορία.

Ὡς μέσον διαμαρτυρίας διὰ τὰ δεινὰ τῆς σκλαβιᾶς εὑρέθη μόνον ὁ ἄγνωστος λαϊκὸς ποιητὴς ποὺ σὲ στίχους γεμάτους ἀπὸ ἀγωνία καὶ ἐλπίδα καὶ μὲ θαυμασίους παραλληλισμοὺς προεφήτευεν τὴν μέλλουσα ἀνάστασι τοῦ Γένους.

Ὅλα τὰ δημοτικὰ τραγούδια τῆς Ἑλλάδος ποὺ τόσον ἀπαράμιλλα ἐξωτερικεύουν τοὺς μοχίους πόθους τοῦ σκλαβωμένου Ἑλληνικοῦ Ἔθνους ποὺ πολλὰ ἐξ αὐτῶν εἶναι μικρὰ ἀριστουργήματα διεσώθησαν μέχρι σήμερα προφορικῶς μεταδιδόμενα ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν.

Στὸ δημοτικὸ τραγοῦδι τὸ παιδομάζωμα καὶ ἡ λέξις Γενίτσαρος ἐπαναλαμβάνεται συχνά, γιὰ νὰ μᾶς θυμίζει καί σήμερα τὴν φρίκη καὶ τὴν ἀπελπισία ποὺ σκορποῦσε στὶς Ἑλληνίδες μητέρες τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ὅπως καὶ τώρα στὶς δύστυχες μανάδες ποὺ ἔχασαν τὰ παιδιά τους κατόπιν τοῦ γνωστοῦ εἰς ὅλους νεῦρο καὶ ἀπαισίου παιδομάζωτος ὑπὸ μισθάρνων καὶ κακῶν Ἑλλήνων δυστυχῶς ὀνομαζομένων

Ὁ ἄγνωστος αὐτὸς λαϊκὸς ποιητής, βγαλμένος μέσα ἀπὸ τὰ σπλάγχνα τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, δὲν ἠρκέσθη μόνον νὰ γράψη στίχους ποὺ τονισμένους εἰς μελαγχολικὴν μουσικὴν νὰ προκαλοῦν τὴν θλῖψι καὶ ἀταγοήτευσι καὶ νὰ σκορποῦν τὸ φόβο γιὰ τὸν πανίσχυρο κατακτητή. Ἐξύμνησε τὰ ἡρωϊκὰ κατορθώματα γνωστῶν καὶ ἀγνώστων κλεφτῶν καὶ ἁρματωλῶν ὡς καὶ Ἑλλήνων κουρσάρων καὶ ἔδωσε φτερὰ καὶ ἐλπίδες εἰς ὅλον τὸν ὑπόδουλο Ἑλληνισμὸ γιὰ τὴν προσεχῆ ἀπολύτρωσι του.

Καὶ διὰ νὰ κάμη τὴν ζωὴν τῆς σκλαβιᾶς ὑποφερτήν, διὰ νὰ σκορπίση ὀλίγον τὰ βαρειὰ σύννεφα ποὺ ἐσκέπαζαν τὸν γαλανὸ οὐρανὸ τῆς σκλαβωμένης Ἑλλάδος καὶ χαρίση ἕνα χαμόγελο εἰς τὰ πικραμένα χείλη τῆς Ἑλληνικῆς νεότητας, συνέθεσε καὶ τραγούδια γεμάτα λυρισμὸ ποὺ μὲ ποιητικὴ ἔξαρσι ἐξυμνοῦνται διάφορα εἰδύλλια, πανέμορφες κοπέλες, παληκάρια καρδιοκλέφτες καὶ ὅλα τὰ δραματικὰ γεγονότα τῆς ἀφορήτου καὶ μακραίωνος ἐποχῆς τῆς δουλείας.

Εἰς τὰ ἀπάτητα ἀπὸ τὸν Τοῦρκον λημέρια τῶν κλεφτῶν καὶ ἁρματωλῶν πολλῶν περιφερειῶν τῆς Ἑλλάδος ὅπου ἀργότερον ἔδρασαν καὶ οἱ ἀγωνισταὶ τοῦ 21 ἐκυριάρχησε τὸ κλέφτικο δημοτικὸ τραγοῦδι ὅπως στὴ Ρούμελη καὶ σὲ περιοχὲς τοῦ Μωριά, Ἀκαρνανίας, Ἠπείρου καὶ Μακεδονίας. Εἰς δὲ τὰ γραφικὰ νησιὰ τῆς Ἑλλάδος ἐπεκράτησε ἄλλος τύπος δημοτικοῦ τραγουδιοῦ ποὺ κατὰ τὸ πλεῖστον μόνον τὸν ἔρωτα ἐξυμνεῖ Οἱ περίφημες μαντινάδες τῆς Κρήτης καὶ τὰ λαξευμένα δίστιχα τῆς Κύπρου καὶ Δωδεκανήσου πάντοτε προκαλοῦν τὴν προσοχὴ τῶν φίλων τῆς λαογραφίας.

Εἰς τὴν Χαλκιδικὴν μὲ τὴν ἰδιάζουσαν γεωγραφικήν της θέσιν, τμῆμα ἀναπόσπαστον καὶ πνεύμων ὁλοκλήρου τῆς Μακεδονίας, τὸ δημοτικὸ τραγοῦδι ἔτυχε μιᾶς καλύτερης ἀναπτύξεως χάρις στὴν ἔμφυτη ποιητικὴ διάθεσι τῶν κατοίκων της.

Ἡ Ἰερισσὸς ἕνα ἀπὸ τὰ ὀλίγα κεφαλοχώρια τῆς Χαλκιδικῆς ἔλαχε ὁ κλῆρος νὰ θέση κάποια σειρὰ στὸ δημοτικὸ τραγοῦδι καὶ ἀνάλογα μὲ τὴν ἐποχὴ τοῦ ἔτους νὰ τραγουδιέται κάθε τραγοῦδι καὶ ἀνίδεος πολὺ θὰ θεωρηθῆ ἐκεῖνος ποὺ θὰ τραγουδήση ἕνα ἀνοιξιάτικο τὸν χειμῶνα ἢ ἕνα χειμωνιάτικο θερισιή. Ἡ σειρὰ αὐτὴ δὲν ἐπικρατεῖ καὶ εἰς ὁλόκληρον τὴν περιφέρειαν τῆς Χαλκιδικῆς τῆς ὁποίας τὰ περισσότερα τῶν δημοτικῶν τραγουδιῶν λόγω τῆς πολύχρονης δουλείας καὶ τῆς μαρτυρικῆς ζωῆς τῶν προγόνων μας εἶναι ὅλα θλιβερὰ καὶ ἐκφράζουν τὸ βαθὺ παράπονο καὶ τὴν διαρκῆ ἀγωνία τῶν περασμένων γενεῶν.

Εἰς τὴν Ἰερισσὸν ὅμως ἀνάλογα μὲ τὴν ἐποχὴν τῆς νηστείας τῶν Χριστουγέννων (Σαραντάμερο) λόγω τῶν συνεχῶν κακοκαιριῶν καὶ τῆς διαρκῶς συννεφιασμένης ἀτμοσφαίρας μία κατήφεια συνέχει τὸν ἄνθρωπο καὶ τὸ δημοτικὸ τραγοῦδι ἀκολουθῶντας τὴν μελαγχολίαν ποὺ σκορπᾶ ἡ γύρω χειμάζουσα φύσις εἶναι τονισμένο πάνω σὲ τόνους μελαγχολικοὺς ὅπως καὶ στὴν ἐκκλησιαστικὴ βυζαντινὴ μουσικὴ ἐπικρατεῖ ὁ ἦχος βαρὺς ποὺ πράγματι εἶναι καὶ αὐτὸς μελαγχολικός.

Ὅταν δὲ περάσουν τὰ Χριστούμενα καὶ πλησιάσωμε πρὸς τὴν μεγάλην Σαρακοστὴν τοῦ Πάσχα, ποὺ τὰ πρῶτα μηνύματα τῆς ἀνοίξεως κάμνουν ὅλα τὰ ἐπὶ τῆς γῆς ὄντα νὰ σκιρτοῦν ἀπὸ ἀγαλλίασι καὶ τὸν ἄνθρωπο ἀχόρταγα νὰ θαυμάζη τὴν ἀναγέννησιν τῆς γύρω φύσεως, τὸ δημοτικὸ τραγοῦδι ἀλλάσσει πορείαν καὶ αὐτὸ ἀκολουθῶντας τὴν θαλπωρὴ ποὺ σκορποῦν οἱ ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου καὶ κάμνουν τοὺς ἀνθρώπους χαρωπούς, γίνεται χαρούμενο, τονισμένο πάνω εἰς ρυθμὸν πιό μελωδικὸν καὶ χαρούμενον ὅπως καὶ ἡ βυζαντινὴ μουσικὴ μὲ τὸν πλέον χαρμόσυνον ἦχον τὸν πλάγιον πρῶτον, ὑποδέχεται τὴν Ἀνάστασι τοῦ Θεανθρώπου Σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Τὴν ἰδίαν δὲ τακτικὴν καὶ σειρὰν ἀκολουθεῖ τὸ δημοτικὸ τραγοῦδι τῆς Ἰερισσοῦ ὥστε ὅταν στὰ πρῶτα κυνικὰ καύματα τοῦ θεριστῆ ἀκούσει κανεὶς κοπέλλαν τῆ Ἰερισσοῦ νὰ τραγουδήσ τό

«Νἄμουν ἀγέρας δροσερὸς
νὰ σύρω τὴν αὐλή Σου»

πραγματικῶς δροσίζεται..

Μὲ τὴν σειρὰν δὲ ποὺ ἔχουν καὶ τὴν τακτικὴν ποὺ ἀκολουθοῦν τὰ δημοτικὰ τραγούδια τῆς Ἰερισσοῦ νὰ ἄδωνται εἰς ὡρισμένην ἐποχὴν ὅπου συμπίπτη καὶ μία μεγάλη θρησκευτικὴ ἑορτὴ ἔλαβον καὶ τὴν ὀνομασίαν των, Χριστουγεννιάτικα, Ἀποκριάτικα, Πασχαλιάτικα κλπ.

Εἰς τὸ παρὸν θ' ἀσχοληθῶμεν μόνον μὲ τὰ Πασχαλιάτικα τραγούδια τὰ ὁποῖα λόγω τοῦ τοπικοῦ χρωματισμοῦ των, τῆς θαυμασίας πλοκῆς αὐτῶν καὶ ἀναφερόμενα μερικὰ ἐξ αὐτῶν εἰς ἱστορικὰ γεγονότα, εἶναι ἀπαραίτητον νὰ ὁμιλήσωμε καὶ ὀλίγα περὶ τῆς αἰτίας καὶ προελεύσεως των χωρὶς νὰ ἐγγίξωμε τὴν δροσιὰ ποὺ ἔχει σκορπίσει ἐπάνω σ' αὐτὰ ὁ θρῦλος καὶ ἡ παράδοσι.

Εἶναι δὲ τόσον στενὰ συνδεδεμένα μὲ τὴ μεγαλύτερη χριστιανικὴ ἑορτὴ τοῦ Πάσχα ἀπὸ ἀμνημονεύτων χρόνων ὥστε εἰς τὸ μέσον τῆς λιτανείας πού γίνεται κάθε Τρίτη ἡμέρα τοῦ Πάσχα εἰς τὸ ἱστορικὸ Μαῦρο ἢ Μαυρινὸ Ἀλῶνι νὰ ἄδωνται ἐκεῖ καὶ νὰ ἐκτελεῖται ὁ «Καγκελλευτὸς χορὸς» ὑπὸ τὰς εὐλογίας ἱεραχῶν καὶ ἱερέων τῆς ἐκκλησίας ἡ ὁποία ἔταξε αὐτὸν ὡς ἕνα ἐκ τῶν πλέον ἐκλεκτῶν ἐθνικοθρησκευτικῶν χορῶν.

Τόση δὲ εἶναι ἡ ἐκτίμησις πρὸς τὸν γραφικὸν αὐτὸν χορὸν ὥστε οἱ ἔγγαμοι ἱερεῖς νὰ ἐπιτρέπουν τὰς πρεσβυτέρας νὰ λαμβάνουν μέρος εἰς αὐτόν. Εἰς κανένα ἄλλον χορὸν δὲν ἐπιτρέπεται, νὰ λάβη μέρος ἡ σύζυγος τοῦ ἱερέως.

Τὴν Τρίτην ἡμέραν τοῦ Πάσχα μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς θείας λειτουργίας ὅλοι οἱ κάτοικοι τῆς Ἰερισσοῦ, ἄνδρες καὶ γυναῖκες καὶ οἱ πολυπληθεῖς ξένοι ποὺ συρρέουν μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὰ σήμαντρα καὶ λάβαρα, ἱερεῖς καὶ ψάλτας, ὁδεύουν πρὸς τὸ Μαυρινὸ Ἀλῶνι ὅπου μία ἀληθὴς μυσταγωγία συντελεῖται ἐκεῖ ἐπάνω.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὸ ἑπόμενον

ΣΧΟΛΙΚΑ ΕΠΟΠΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ
ΦΥΣΙΚΗΣ. ΠΕΙΡΑΜΑΤ. & ΧΗΜΕΙΑΣ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΚΑΝΤΖΟΣ
ΕΓΝΑΤΙΑΣ 122—ΤΗΛ. 79—714 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΘΕΡΜΟΤΗΣ — ΒΑΡΥΤΗΣ — ΥΔΡΟΣΤΑΤΙΚΗ — ΑΕΡΟΣΤΑΤΙΚΗ — ΑΚΟΥΣΤΙΚΗ—ΟΠΤΙΚΗ—ΜΑΓΝΗΤΙΣΜΟΣ —ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ—ΧΗΜΕΙΑ.
Ζητήσατε μας οἰκονογραφημένους τιμοκαταλόγους πλήρων ὀργανοθηκῶν διαστάσεων 60Χ40Χ20. Ε.' καὶ Στ.' τάξεως.
ΤΙΜΑΙ ΠΑΜΦΘΗΝΑΙ-ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΗΛΗΡΩΜΗΣ

## ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

### Η ΜΠΡΑΤΣΕΡΑ

Μπρατσέρα μου χρυσάρ-
[ματη, καὶ πότε θὰ σαλπά
[ρης
νὰ πᾶς μακρυὰ τὸν πόνο
[μας κι' ἀλάργα τὸν καημό;
Μπρατσέρα μου χρυσάρ
[ματη, καὶ πότε θὰ τὸ πά-
[ρεις
καὶ τ' ὄνειρο ποὺ ἐδήλησε,
[τ' ὄνειρο τὸ πικρό;..

Στὴ μέση ἐκεῖ τοῦ πέλα
[γου μᾶς καρτερᾶ ἕνα κύμα
καὶ μάτι κάθε στάλα του,
[στόμα κάθε σταλιά,
φουσκώνει καὶ σηκώνεται
[γιὰ νὰ μᾶς γίνει μνῆμα,
κι ἀλίμονο ἂς τὸ χάσουμε
[κι' αὐτὸ στὴν ἀμμουδιά.

ΙΩΑΝ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ

## ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Τὸ νερὸ σήμερα πιὰ ἔχει τὴν πρώτη θέσι στὶς καθημερινές μας συνήθειες. Ἐκτὸς ἀπὸ τὴν χρησιμότητα νὰ καθαρίζη τὸ νερὸ ἔχει καὶ θεραπευτικὲς ἰδιότητες. Ἡ ἐπίδρασις του ἐπὶ τοῦ ἀνθρωπίνου ὀργανισμοῦ παίζει σπουδαιότατο ρόλο καὶ θεραπεύει πολλὲς ἀνωμαλίες τοῦ νευρικοῦ καὶ κυκλοφοριακοῦ συστήματος ὡς καὶ τῶν σπλάγχνων. Νερὸ ζεστό, νερὸ κρύο, νερὸ χλιαρὸ καὶ μὲ ὡρισμένη πίεσι ἔχει τὸ καθένα ἰδιαίτερη χρησιμότητα γιὰ τὴν ὑγεία μας.

Ἕνα «ντοὺς» χλιαρὸ μὲ μετρία πίεσι ὠφελεῖ στοὺς νευρικοὺς κλονισμοὺς καὶ ἰσορροπεῖ τὰ νεῦρα. Εἶναι ἐπίσης ἕνα θαυμάσιο φάρμακο γιὰ τὴν ἀρτηριακὴ πίεσι καὶ ὑπότασι καὶ ρυθμίζει γενικὰ τὴ λειτουργία τοῦ ὀργανισμοῦ Τὸ ντοὺς ποὺ γίνεται μὲ δυνατὴ πίεσι ἢ μὲ πολὺ χαλαρὸ εἶναι γιὰ εἰδικὲς περιπτώσεις καὶ μόνον ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψι τοῦ γιατροῦ μπορεῖ νὰ γίνη Ἡ ὑδροθεραπεία ἔχει ἀποδειχθῆ περίφημο θεραπευτικὸ πολλῶν ἀνωμαλιῶν, φθάνει νὰ γίνεται προσεκτικὰ καὶ ὅπως πρέπει. Ἕνα κοθημερινὸ ντούς, καθαριότητος ἂς ποῦμε, εἶναι ἀπαραίτητο γιὰ τὸν κάθε ἄνθρωπο, γιατὶ ἀπαλλάσσει τὸ δέρμα ἀπὸ τὶς διάφορες τοξίνες. Ἰδιαιτέρως ὅμως ἡ γυναῖκα πρέπει νὰ καταλάβη πὼς τὸ νερὸ καὶ τὸ σαπούνι εἶναι καλλυντικὸ πρώτης γραμμῆς, εὔκολα, φθηνὰ καὶ εὐχάριστα.

ΚΩΝΣΤΙΝΟΣ ΧΡ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
Τσιμισκῆ 119—Διαγώνιος
ΤΗΛ. 72—270
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Διευθυντὴς Κλινικῆς Ν.Σ.Α.
Ἐγνατίας 104 Τηλεφ. 72.403
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΞΕΝΟΦΩΝ Ι. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 9
ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛΕΜΑΧΟΣ ΠΑΥΛΟΥΔΗΣ
ΡΑΠΤΗΣ
Βασιλ. Σοφίας 17
ΤΗΛ. 21357
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΡΑΒΕΛΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ—ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Ἐγνατίας 87—Τηλ. 11473.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Βαλαωρίτου 34
Τηλεφ. 79.025
ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Δ.Ε.Ε.Τ Θ.Ε.

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

| | |
|---|---|
| Ἰδιωτῶν | δρχ. 60 |
| Δήμων καὶ Κοινοτ. | » 150 |
| Νομικῶν προσώπων | » 150 |
| Τραπεζῶν Ἑταιριῶν | » 500 |
| Ἐξωτερικοῦ (ἀεροπορικῶς) | δολλάρια 15 |

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικὰ ζητήματα δωρεάν. Διακηρύξεις, πλειστηριασμοὶ τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 1.30, Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μή, δὲν ἐπιστρέφονται
Ὑπεύθυνος: ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ

## ΧΡΗΣΙΜΑ ΛΟΓΙΑ

ΜΗ ΕΙΣΑΙ ἀναβλητικὸς ἐκ συστήματος καὶ ἀναποφάσιστος εἰς κάθε τι ποὺ σκέπτεσαι νὰ ἐπιχειρήσης. Σκέψου καλῶς καὶ ζύγισε τὰ πράγματα προηγουμένως ἀλλὰ μὴ χάνης καιρὸν καὶ μὴ διστάζης πέραν τοῦ ἐλαχίστου λογικοῦ ὁρίου. Αἱ εὐκαιρίαι, ἂν δὲν τὰς συλλάβης εἰς τὸ πέρασμά των, χάνονται ἀνεπιστρεπτί. Ἐπὶ τέλους ὁ μηριψοκινδυνεύων κάτι δὲν κερδίζει ποτὲ τίποτε.

ΤΟ ΜΟΝΟΝ μέρος τοῦ ἀνθρώπου ποὺ δὲν ἀνέχεται τὸ παραμικρὸν βάρος εἶναι ἡ συνείδησις του. Ἂν εἶναι μάλιστα καὶ ἐλαστική, τόσον τὸ χειρότερον, διότι πρὶν ἢ συντρίψη τὴν εὐτυχίαν τὸν κάμπτει κατραθληπτικώτερον. Συνείδησις ἀναπαυμένη ἐπάνω εἰς τὰ μαλακὰ προσκέφαλα τῆς τιμῆς καὶ τοῦ καθήκοντος εἶναι ἀρχὴ εὐτυχίας

ΠΡΟΣΕΧΩΝ ἐπιμελῶς τὴν ὑγείαν σου, χωρὶς ὑποχονδρίκὴν νοσοφοβίαν, καὶ ἀποφεύγων πᾶν ὅ,τι δύναται νὰ τὴν προσβάλη καὶ τὴν ὑποσκάψη, δὲν ἐξυπηρετεῖς μόνον ὕψιστον συμφέρον σου ἀτομικὸν ἀφοῦ μόνον ὑγιαίνων δύνασαι ν' ἀπολαύης τὴν χαρὰν τῆς ζωῆς καὶ νὰ πραγματοποιῆς τὸν σκοπόν της, δηλ. τὴν τελειοποίησιν τῆς ὑπάρξεως σου, ἀλλὰ καὶ ἐκπληροῖς καθῆκον ἀνθρωπίνης ἀλληλεγγύης μέγιστον, καθ' ὅσον δὲν στερεῖς τὸ οἰκογενειακὸν καὶ κοινωνικόν σου περιβάλλον καὶ τὴν πατρίδα σου τῶν ὑπηρεσιῶν σου, καὶ δὲν ὑποβάλεις τοὺς ἄλλους εἰς τὰς ἐκ τῶν ἀσθενειῶν σου ἐπιβαρύνσεις, ἐνοχλήσεις καὶ κινδύνους ἀκόμη.

ΑΠΟΦΕΥΓΩΝ τὸ ψεῦδος δεικνύεις ὅτι σέβεσαι τὴν νοημοσύνην τοῦ ἄλλου καὶ πρὸ πάντων τὴν ἰδίαν σου ἀξιοπρέπειαν. Εἰλικρίνειαν καὶ φιλαλήθεια εἶναι φόρος τιμῆς πρὸς τὴν διανοητικότητα τῶν ὁμοίων μας. Τὸ ψεῦδος εἶναι κακὸν καὶ καθ' ἑαυτό, ἀλλὰ καὶ διότι ἐμπνέει καὶ ἐμπνέεται ἀπὸ αἰσθήματα ποταπά, ὅπως ὁ ἐγωϊσμὸς ἡ κενοδοξία, ἡ ὑστεροβουλία, ἡ ἀναν δρία, ὁ φθόνος καὶ τὸ μῖσος. Μὲ τὴν εὐθύτητα καὶ φιλαλήθειαν δεικνύεις ὅτι δὲν ἔχεις εἰς τὴν ζωήν σου τίποτε τὸ χαμερπὲς καὶ ἐπαίσχυντον νὰ κρύψης ἀπὸ τοὺς ἄλλους.

Θ. Χ. ΑΗΔΟΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου Ἐγνατίας 104
(Στάσις Ἁγίας Σοφίας)
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 71—707
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

*ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΚΕΨΕΙΣ*

## ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΜΑΣ

Ἡ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου μοιάζει μὲ μιὰ βάρκα ποὺ εἶναι ξανοιγμένη στὰ πελάγη ποὺ δὲν ξαίρει ὁ βαρκάρης της τί θὰ συναντήση στὴ ζωή. Μὰ τὴ ζωή του ὁ ἄνθρωπος τὴ διαμορφώνει ὁ ἴδιος τὸ πεπρωμένο μας εἶναι ἡ συνέπεια τοῦ χαρακτῆρα μας καὶ ὁ χαρακτήρας εἶναι ἀποτέλεσμα τῶν συνηθειῶν μας ἢ τῶν ἀντιδράσεων μας.

Οἱ συνήθειες δημιουργήθηκαν ἀπὸ τὴν ἐπανάληψη τῶν ἴδιων μας πράξεων, οἱ πράξεις παράγονται ἀπὸ τὴν ἐπίδραση τῶν ἰδεῶν μας καὶ οἱ ἰδέες μας πάλιν ὀφείλονται σὲ ἐξωτερικὲς ἐπιδράσεις τὸ περιβάλλον. Γιὰ νὰ μπορέσουμε ὅμως νὰ φτιάξουμε εὐνοϊκὸ τὸ πεπρωμένον μας πρέπει νὰ δεχτοῦμε τὶς ἐπιδράσεις ἐκεῖνες ποὺ εἶναι εὐνοϊκὲς στὶς ἰδέες, στὶς πράξεις καὶ συνήθειες καὶ μποροῦν μαὐτὸν τὸν τρόπον νὰ δημιουργήσουν ἕναν σπουδαῖο χαρακτῆρα.

Οἱ ἀποτυχίες μας οἱ κακομοιριές μας ὀφείλονται σχεδὸν τὶς περισσότερες φορὲς ὄχι στὶς περιστάσεις ἀλλὰ στὸν ἑαυτόν μας. Πληρώνουμε τὰ σφάλματά μας ποὺ εἶναι ἀποτέλεσμα τῶν «ἀδυνάτων σημείων». Ἂν δὲν ἐξασφαλίσομε τὴν ἐπιτυχία αὐτὸ ὀφείλεται ἀποκλειστικὰ στὸν ἑαυτό μας.

Στὶς περιπτώσεις αὐτὲς δὲν κάμνουμε τίποτα ἄλλο παρὰ νὰ πληρώνουμε τὴν ἀκρίβειαν τῶν σφαλμάτων μας. Ἐδῶ πρέπει νὰ προσθέσουμε πὼς τὰ σφάλματά μας αὐτὰ αὐξάνουν τόσο πολὺ τὸ λογαριασμό μας ὥστε αὐτὸς νὰ ἀνατρέχη σ' ἕνα πολὺ ἀμοκρυσμένο παρελθὸν ποὺ φαίνεται ξεθωριασμένο ἀπὸ καιρὸ γιὰ μᾶς. Ἔτσι μὲ τὴν ἀνάλυση ποὺ κάμνουμε ἐδῶ θὰ πρέπη νὰ βγῆ σάν γενικὸ ἀξίωμα ποὺ ἔχει πανανθρώπινο χαρακτήρα καὶ παγκόσμια ἐφαρμογὴ πῶς γιὰ νὰ γίνης κύριος τῶν περιστάσεων πρέπει νὰ κυριαρχήσης στὸν κόσμο ποὺ σὲ περιβάλλει, (ἐδῶ ἡ κυριαρχία δὲν ἔχει τὴν ἔννοια τῆς ἐξουσίας ἀλλὰ τῆς ἠθικῆς ἐπιβολῆς.) καὶ γιὰ νὰ γίνης κύριος τῶν ἀνθρώπων πρέπει νὰ γίνης κύριος τοῦ ἑαυταῦ σου θὰ τὸ ἐπιτύχης δὲ αὐτὸ ἐὰν ἐνισχύση τὰ ἀδύνατα σημεῖα του.

Ὁ ἄνθρωπος εἶναι ἐλεύθερος νὰ φκιάξη τὴ ζωή του ὅπως τὴν θέλη μπορεῖ νὰ τὴν ἀνατινάξη ἀλλὰ μπορεῖ νὰ τὴν κάμη γλυκυτέρα πλησιάζοντας το Θεῖο μά εἶναι ὑποχρέωση τοῦ ἀνθρώπου νὰ ξαίρη πῶς ἡ ἐξέλιξη τοῦ ἑαυτοῦ μας πρέπει νὰ εἶναι ὁ πιὸ σπουδαῖος σκοπὸς στὴ ζωή μας καὶ γιὰ νὰ ἐπιτύχουμε αὐτὸ θὰ πρέπη νὰ χρησιμοποιήσουμε πρὸς ὄφελος μας τὴ φυσικὴ δύναμη ποὺ ἐπιφέρει τὴν ἐξέλιξη θὰ ἐπιτύχουμε τὴ βελτίωση μας μὲ τὴ θέληση μας καὶ τὴν ἐπιμονή. Ὁ Πώλ Νύσσενς νὰ τὶ λέγει σ' ἕνα βιβλίο του.

«Ὁ ἄνθρωπος γιὰ νὰ δημιουργήση στὸ φυσικὸ ἢ τὸ ζωϊκὸ βασίλειο ἕνα εἶδος ποὺ ἀνταποκρίνεται στὶς ἀνάγκες του καὶ στὶς ἐπιθυμίες του, ἐπωφελεῖτε ἀπὸ τὴν ἐξελικτικὴ ροπὴ τῆς φύσεως ἔτσι καὶ ὁ ἄνθρωπος μπορεῖ νὰ ἐξελιχθῆ συνειδητὰ καὶ νὰ φτάσει σὲ μιὰ κατάσταση τελειότητας ποὺ τοῦ ἐξασφαλίζει τὴν ὑγεία, τὴν ἐπιτυχία καὶ τὴν εὐτυχία».

Ἔχει ἀποδειχθῆ ἀπὸ τὴν πεῖρα τῆς ζωῆς μας πῶς κάθε ἄνθρωπος μπορεῖ νὰ προοδεύση ἢ νὰ μὴ προοδεύση ἀνάλογα μὲ τὴν πειθαρχία ποὺ ἐφαρμόζει στὴ ζωή του. Μὲ τὴ συνεχὴ προσπάθειά του καὶ ἐργατικότητά του ὁ ἐλεύθερος καὶ ὑπεύθυνος ἄνθρωπος μπορεῖ μὲ τὴ θέληση του νὰ ἐπιβάλλη στὸ ἄτομό του νὰ ἐξελιχθῆ γρηγορώτερα στὴ ζωὴ γιὰ νὰ μπορέση ἔτσι νὰ κατακτήση τὴ ζωὴ καὶ τὴν κάμη πιὸ εὐχάριστη

Μὲ τὲς δυὸ λέξεις ποὺ ἐπαναλαμβάνουμε κατὰ κόρο ἐδῶ ἐπιτυχία καὶ εὐτυχία δὲν σημαίνει μὲ τὲς λέξεις αὐτὲ νὰ καταλαβαίνουμε πῶς μοναδικὸς σκοπὸς στὴ ζωή μας πρέπει νὰ εἶναι ἡ ἱκανοποίηση τῶν ὀρέξεων μας καὶ τῶν φιλοδοξιῶν μας ἡ καλλιέργεια μας πρέπει νὰ εἶναι ὁλοκληρωτική. Ταυτόχρονα ὁ ἄνθρωπος θὰ πρέπη νὰ ἀναπτύξη τὲς φυσικές, διανοητικὲς καὶ ἠθικές του δυνάμεις. Κυρίως ἡ προσοχη μας πρέπει νὰ στραφῆ στὴ θεμελιώδη ὑποχρέωση ποὺ ἔχει ὁ ἄνθρωπος νὰ ἀναπτύξη τὴν ἠθική του ἀξία. Ἡ σύγχρονη κοινωνία μας ἔχει ἀλλάξει μορφὴ στὶς σχέσεις μας μὲ τὸ συνάνθρωπό μας οἱ λαοὶ μὲ τοὺς ἀπομακρυσμένους λαούς. Τὰ συγκοινωνιακὰ μέσα ἔχουν ἐκμηδενίσει τὲς ἀποστάσεις καὶ ἔχουν συνδέσει τοὺς λαούς Εἶναι ἐπικερδὴς ἀλτρουϊσμὸς νὰ ἐργαζώμεθα καὶ νὰ φροντίζουμε καὶ γιὰ τὸ διπλανό μας μὲ τὴ σημερινὴ ἀλληλοεξάρτηση τῶν ἀνθρώπων. Καμμιὰ ὅμως ἐπιτυχία δὲν θὰ ἐξασφαλισθῆ ἐὰν δὲν ἀρχίσουμε νὰ ἀναγνωρίζουμε τὸν ἑαυτόν μας. Θὰ γνωρίσουμε τὸν ἑαυτόν μας ἂν μὲ τὴν παρατήρηση τοῦ ψυχολόγου ἀρχίσουμε νὰ γνωρίζουμε τὸν ἑαυτόν μας. Εἶναι πιὸ σίγουρο νὰ ἀποφανθοῦμε ἡμεῖς γιὰ τὸν ἑαυτόν μας μὲ τὴν ἐξέταση ποὺ κάμνουμε γιὰ τὲς ἱκανότητες μας, τὲς κλίσεις μας, τὰ προσόντα μας ἀπὸ ἕναν ἐπαγγελματία ψυχολόγο ποὺ πέρνει σὰ βάση τὸ γράψιμό μας τὴ γενική μας ἐμφάνηση τὴ φυσιογνωμία μας καὶ ἄλλα ἐξωτερικὰ γνωρίσματα. Ὁ ἄνθρωπος ἀκολουθῶντας τὸ δρόμο του στὴ ζωὴ ὅλα μπορεῖ νὰ νὰ ἐπιτύχη. Ἡ κατασκευή του τὸ ἐπιβεβαιώνει αὐτό. Τὸ ἀνθρώπινο σῶμα εἶναι καμωμένο ἀπὸ κύτταρα. Τὰ κύτταρα αὐτὰ πεθαίνουν ἀποβάλλονται καὶ ἀντικοθίστανται ἀπὸ ἄλλα.

Ἡ ζωὴ ὅπως εἶναι γνωστὸ ἀπ' ὅλους μιὰ διαδοχικὴ ἀποσύνθεση καὶ ἀνασύνθεση. Ὁ ἄνθρωπος μπορεῖ νὰ ἐπωφεληθῆ ἀπ' αὐτὲς τὲς ἀδιάλειπτες μεταβολὲς γιὰ νὰ καλλιτερέψη ὅλα τὰ μέρη τοῦ σώματος καὶ ξεχωριστὰ τὸ μυαλό του. Μπορεῖ νὰ ἀλλάξη τὴν πορεία τῶν σκέψεων τοι τῶν αἰσθημάτων του, ν' ἀναπτύξη μερικὰ ἐγκεφαλικὰ κέντρα καὶ ἄλλα νὰ τὰ τροποποιήση. Ἐπίσης ὁ ἐγκέφαλος, ἐλεγκτὴς καὶ ἀναδημιουργὸς τοῦ σώματος θ' ἀντιδράση στὶς κινήσεις μας, στὶ στάσεις μας, στὰ διαβήματα μας, στὶς ἐνδιμυχὲς φωνές μας. Ἀλλὰ πρέπει νὰ εἴμεθα γνωστικοὶ καὶ ὑπομονητικοὶ γιατὶ πρέπε νὰ ἐξελιχθοῦμε καὶ ὄχι νὰ ἐπαναστατήσουμε τὴ ζωή μας. Μ.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Ν. ΤΣΟΥΓΚΡΑΝΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς ἰατρεῖον του
ΕΓΝΑΤΙΑΣ 74 Παραπλεύρως Φαρμακείου Παπαποστόλου. Ἀπὸ 4—7 μμ. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΟΙ Α°Υ°ΠΝΙΕΣ

Ἔχετε ἀϋπνίες; Μὴν ἀνησυχῆτε. Ἕνας φημισμένος γιατρὸς εἶπε κάποτε «Ἡ ἀϋπνία δὲν ἀποτελεῖ κανένα σοβαρὸ κίνδυνο. Ὡς σήμερα δὲν πέθανε οὔτε ἕνας ἄνθρωπος γιατὶ εἶχε ἀϋπνίες».

Βεβαίως οἱ συνεχεῖς ἀϋπνίες εἶναι κάτι τὸ πολὺ σοβαρὸ καὶ ἐνοχλητικὸ καὶ κουράζει τὸν ὀργανισμὸ ποὺ ἔχει ἀνάγκη νὰ κοιμηθῆ ὡρισμένες ὧρες γιὰ νὰ ξεκουρασθῆ ἀπ τὴ δουλεια τῆς ἡμέρας. Ἔπειτα ἕνας ἄνθρωπος ποὺ δὲν κοιμᾶται ἀρκετά, τὴν ἄλλη μέρα εἶναι κουρασμένος καὶ δὲν ἔχει τὴν δύναμι νὰ ἐργασθῆ. Ἀκόμη τὸ ἄτομο ποὺ ἔχει ἀϋπνίες χάνει τὴν δύναμι ν' ἀντισταθῆ σὲ μιὰν ἀρρώστεια ποὺ θὰ τύχη νὰ τὸν χτυπήση

Ἡ ἀϋπνία, ὅμως, ἔτσι μόνη της δὲν εἶναι ἀρρώστεια. Ἔχει πολλὲς αἰτίες στὶς ὁποῖες ὀφείλεται· κι' αὐτὲς τὶς αἰτίες πρέπει νὰ βρῆ κανείς, νὰ τὶς θεραπεύση, γιὰ νὰ θεραπεύση μαζὶ καὶ τὴν ἀϋπνία του.

Ἂς δοῦμε λοιπὸν πιὰ εἶναι μερικὰ ἀπ' αὐτὰ τὰ αἴτια ποὺ μποροῦν νὰ φέρουν τὴν ἀϋπνία.

—Πρῶτα—πρῶτα ὁ ἔνοχος μπορεῖ νὰ εἶναι τὸ στομάχι Μιὰ δυσπεψία μπορεῖ νὰ σᾶς κρατήση γιὸ ὧρες ξάγρυπνο. Ἐκεῖνο ἐπίσης ποὺ συμβαίνει συχνὰ εἶναι τὸ νὰ κοιμηθῆ κανεὶς στὴν ἀρχὴ κανονικὰ καὶ νὰ ξυπνήση κατὰ τὶς πρωϊνὲς ὧρες π χ. στὶς τέσσερες τὸ πρωΐ. Ἀρχίζει τότε νὰ στριφογυρνᾶ στὸ κρεββάτι του, χωρὶς νὰ μπορῆ νὰ κλείση μάτι· αὐτὸ κρατᾶ ὡς τὶς ἑπτά. Κι' ἐνῶ εἶναι ἕτοιμος νὰ σηκωθῆ τὸν πιάνει ἕνας βαθὺς ὕπνος καὶ ξυπνᾶ ἀπὸ τοὺς θορύβους ποὺ γίνονται γύρω του, ὅταν πιὰ ἡ ὥρα ἔχει γιὰ καλὰ περάσει.

Σ' αὐτὲς τὶς μικροδυσπεψίες λίγη σόδα μέσα σ' ἕνα ποτῆρι χλιαρὸ νερό, μπορεῖ νὰ σᾶς ἀνακουφίση. Θὰ βοηθήση τὴν χώνεψι καὶ σὲ λίγο θὰ κοιμᾶστε ἥσυχα—ἥσυχα

Ἀλλὰ ἂν οἱ δυσπεψίες αὐτὲς εἶναι συχνές, τότε πρέπει νὰ συμβουλευθῆτε τὸν γιατρό σας. Μπορεῖ νὰ ὀφείλωνται σὲ κάποια σοβαρώτερη αἰτία.

Ὅπως ἕνα παραφορτωμένο στομάχι, δὲν σᾶς ἀφίνει νὰ κοιμηθῆτε, τὸ ἴδιο θὰ σᾶς φέρη ἀϋπνία καὶ ἕνα ἄδειο στομάχι. Γι' αὐτὸ μὴν πέφτεις ποτὲ στὸ κρεββάτι νηστικοί. Πάντως ἂν σᾶς κρατᾶ ἄγρυπνους ἡ πεῖνα, φᾶτε δυὸ στεγνὰ παξιμαδάκια ἢ μπισκότα ποὺ θὰ μοζεψουν τὰ ὑγρὰ καὶ θὰ σᾶς ξαναδώσουν τὸν ὕπνο σας

Ἄλλες αἰτίες ποὺ μπορεῖ νὰ φέρουν ἀϋπνία εἶναι ἕνα πολὺ ψυχρὸ ἢ ἕνα πολὺ ζεστὸ δωμάτιο. Τώρα τὸν χειμῶνα ἂν δὲν μπορῆτε νὰ κοιμηθῆτε ἀπὸ τὸ κρύο, φορέστε στὰ πόδια σας παληὲς κάλτσες ἢ βάλτε ἕνα μπουκάλι μὲ ζεστὸ νερό. Ἅμα ἔχετε τὰ πόδια σας ζεστό, γρήγορα θὰ ζεσταθῆ καὶ τὸ ἄλλο σῶμα σας

Ἐπίσης ἀϋπνία μπορεῖ νὰ φέρη τὸ πολὺ κάπνισμα καὶ μάλιστα μετὰ τὴν ἡλικία τῶν 40 ἢ 50. Ἂν, λοιπόν, εἶστε μεσῆλιξ καὶ πιὸ πολὺ φροντίστε νὰ κόψετε τὸ κάπνισμα ἢ νὰ τὸ μετριάσετε πολύ.

Ἀλλὰ οἱ ἀϋπνίες μπορεῖ νὰ ὀφείλωνται καὶ σὲ ἄλλους λόγους: σὲ μιὰν ὑπερδιέγερσιν τῶν νεύρων ποὺ προέρχετε ἀπὸ οἰνοπνευματώδη ποτὰ ποὺ ἔχετε πιῆ. Ἀκόμη σὲ διεγερτικὰ τσάϊ ἢ καφὲ τῶν ὁποίων κάνετε κατάχρησι ἢ καὶ σὲ ἐξωτερικοὺς παράγοντας, ὅπως τὸ ροχαλητὸ κάποιου ἄλλου, οἱ θόρυβοι, τὸ πολὺ φῶς, ἐνοχλητικὰ ἔντομα, ροῦχα, κλπ.

Μεγάλο ρόλο παίζουν στὶς ἀϋπνίες καὶ οἱ ψυχικὲς καταστάσεις τοῦ ἀνθρώπου· μιὰ λύπη, ἕνας θυμός, ἕνας φόβος τὸ συναίσθημα ὅτι εἴμαστε ἔνοχοι σὲ κάτι μπορεῖ νὰ μᾶς δημιουργήση ἕνα αἴσθημα ἀγωνίας καὶ νὰ μᾶς κρατήση ξάγρυπνους ὁλόκληρη τὴ νύχτα. Ἕνα ζεστὸ μπάνιο πρὶν νὰ πέσουμε στὸ κρεββάτι κάνει πολὺ καλό, γιατὶ χαλαρώνει τὸ νεῦρα. Τὸ κυριώτερο, ὅμως, εἶναι νὰ διώξουμε ἀπ' τὸ μυαλό μας κάθε στενοχώρια καὶ ν' ἀφίσουμε ἐντελῶς χαλαρὸ τὸ σῶμα μας, ὅταν σβύσουμε τὸ φῶς. Ἂν καταφέρουμε νὰ τὰ ξεχάσουμε ὅλα αὐτά, γρήγορα θὰ μπορέσουμε νὰ κοιμηθοῦμε

Διῶξτε, λοιπόν, τὶς σκέψεις καὶ τὶς ἀνησυχίες ἀπ' τὸ μυαλό σας Τρῶτε κανονικὰ τὸ βράδυ καὶ ἔχετε στὸ δωμάτιό σας μιὰ κανονικὴ θερμοκρασία γιὰ νὰ μὴ σᾶς ἐνοχλοῦν οἱ ἀϋπνίες.

## ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΤΕΛΗ ΚΑΤΑ ΤΟ 1836

Τὰ πρῶτα ταχυδρομικὰ τέλη ἐν Ἑλλάδι ἐνεβλήθησαν τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου 1836 καὶ ὡρίσθησαν ἀνάλογα πρὸς τὰς μεταξὺ τῶν πόλεων ἀποστάσεις. Οὕτω, κατ' ἐγκύκλιον τῆς Γεν. Διευθύνσεως τῶν Ταχυδρομείων δημοσιευθεῖσαν εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως», ἀριθ. 8 τῆς 24ης Φεβρουαρίου 1837, τὰ ταχυδρομικὰ τέλη δι' ἁπλᾶς ἐπιστολὰς ὁρίζονται ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς λεπτὰ 10, ἀπὸ Ναυπλίου εἰς λεπτὰ 20, ἀπὸ Σύρου εἰς λεπτὰ 10 καὶ ἀπὸ Πατρῶν εἰς λεπτὰ 30. Ἐννοεῖται ὅτι τὰ ταχυδρομικὰ τέλη εἰσεπράττοντο τότε εἰς χρῆμα χωρὶς νὰ χρησιμοποιῆται γραμματόσημον, τοῦ ὁποίου ἡ καθιέρωσις ἐγένετο ὀλίγα ἔτη βραδύτερον Τὰ καθήκοντα δὲ τοῦ ἐπιστάτου τοῦ Ταχυδρομείου ἀνετίθεντο κατὰ περιφερείας εἰς ἄλλους δημοσίους ὑπαλλήλους καὶ κατὰ προτίμησιν, εἰς τὰ ἐπιλιμένια κέντρα, εἰς τοὺς λιμενάρχας.

ΙΩΑΝ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΘΕΣ/ΚΗΣ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΠΡΙΓΚΗΠΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 31
ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΩΣ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΤΗΛ. 73.963

ΚΑΙΝΙΚΗ
ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΩΝ
*Γίνονται δεκτοὶ ἀσθενεῖς ἀνασφάλιστοι καὶ ἠσφαλισμένοι. ΤΕΒΕ, ΙΚΑ, Ταμείων Μεταλλευτῶν, ΣΕΚ. ΤΑΚΕ, Δημόσιοι Ὑπάλληλοι ΟΤΕ, κ.λ.π. Ταμείων.*
ΓΩΝΙΑ: ΠΛΑΤΩΝΟΣ 1 — ΕΓΝΑΤΙΑΣ 71—ΤΗΛ. 79 221
(Παραπλεύρως Πρακτ. Λεωφορείων Πολυγύρου Χαλ)κῆς)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΧΥΔΑΙΑ ΥΒΡΙΣ

Ἐπειδὴ πολὺς θόρυβος ἔγινε διὰ τὸ τίποτε, δηλαδὴ κομμουνιστικὴ ὀχλοβοή, διὰ τὸν Γλέζον, καὶ ἡ ὑπόθεσις ἤρχισε νὰ ξεφτίζη, ἀνεζητήθη καὶ ἀνευρέθη ἄλλος, δι' «ἡρωποίησιν» ὁ Γ. Στεργίου, ὁ ὁποῖος συνελήφθη διὰ παράνομον κομμουνιστικὴν δρᾶσιν, ὑπὸ τὴν μάσκαν τοῦ συνδικαλιστοῦ.

Ἐτέθησαν εἰς κίνησιν τὰ κομμουνιστικὰ θορυβοποιεῖα καὶ, μεταξὺ τῶν πρώτων, ἔσπευσε νὰ διαμαρτυρηθῆ ἡ ὑπὸ κομμουνιστικὴν διοίκησιν Γενικὴ Συνομοσπονδία Ἐργατῶν Γαλλίας. Δὲν περιωρίσθη μάλιστα, εἰς διαμαρτυρίαν, ἀλλὰ ἐξετόξευσε ἕνα ἀναιδέστατα, «ἀπαιτοῦμεν τὴν ἀπελευθέρωσίν του καὶ ὅλων τῶν συνδικαλιστῶν οἱ ὁποῖοι ἔχουν συλληφθῆ παρανόμως, ἐξ αἰτίας τῆς συνδικαλιστικῆς δραστηριότητός των κλπ »

Εἶναι πασίγνωστον ὅτι οὐδεὶς συλλαμβάνεται παρανόμως εἰς τὴν Ἑλλάδα, διότι ὑπάρχουν καὶ λειτουργοῦν ἐλευθέρως τὰ δικαστήρια, καὶ ὄχι ὡς ἐκτελεστικὰ ὄργανα διαταγῶν τοῦ δικτατορικοῦ καθεστῶτος ὅπως γίνεται εἰς τὰς κομμουνιστικὰς χώρας. Καὶ αὐτὰ πατάσσουν τὸ παρανομίας καὶ προφυλάσσουν ἀπὸ αὐτός. Διὰ νὴν συνδικαλιστικὴν δραστηριότητά του, οὐδεὶς διώκεται. Ἂν ὑπὸ αὐτὴν θέλουν νὰ καλύψουν τὴν κομμουνιστικήν, δὲν θὰ τοὺς περάση.

Οἱ κομμουνισταὶ διαρηγνύουν τὰ ἱμάτιά των, ὅτι ἀντίθενται εἰς τὰς ἐπεμβάσεις ἐσωτερικῶν ὑποθέσεων ἄλλων χωρῶν, καὶ φρύονται καὶ ὅταν δὲν πρόκειται περὶ ἐπεμβάσεως κἂν Διατὶ τώρα ἀνέχονται καὶ προβάλλουν τὴν διαφανεστάτην ἐπέμβασιν τοῦ Κ Κ. Γαλλίας εἰς τὰ ἐσωτερικά μας, διότι, ἁπλούστατα, δὲν ἔχουν οὔτε ἴχνος τοῦ αἰσθήματος ἐνιροπῆς.

Καὶ ἐκεῖνο τὸ «ἀπαιτοῦμεν», δεῖγμα τῆς κομμουνιστικῆς κυνικότητος καὶ θρασύτητος ἀποτελεῖ καὶ αὐτό. Ποῖοι εἶναι αὐτοὶ ποὺ «ἀπαιτοῦν»; Εἶναι γνωστότατοι Εἶναι οἱ διάφοροι Τορρὲζ ποὺ ἐλιποτάκτησαν καὶ ἐπρόδωσαν τὴν πατρίδα των, ὅταν οἱ Γερμανοὶ ἐπετέθησαν κατὰ τῆς χώρας των. Οἱ Γαλλοι κομμουνισταί, οἱ ἴδιοι καὶ ὅμοιοι, μὲ τοὺς ἀπανταχοῦ τῆς γῆς ὁμοϊδεάτας των.

Ἐκτελοῦν, φυσικὰ διαταγὰς τοῦ διεθνοῦς κομμουνισμοῦ, ἀποβλεπούσας εἰς τὸ νὰ συκοφαντήσουν τὴν Ἑλλάδα Ἀλλὰ δὲν ὑπάρχουν πλέον ἀφελεῖς νὰ τοὺς πιστεύσουν. Τοὺς γνωρίζουν ὅλοι καλά. Τὸ «ἀπαιτοῦμεν» τῶν Γάλλων κομμουνιστῶν, τὴν χυδαίαν αὐτὴν ὕβριν, τὴν ἐπιστρέφομεν εἰς τοὺς θλιβεροὺς ὑβριστὰς καὶ τὰ ἀφεντικά των.

Ἡμεῖς εἴμεθα κύριοι εἰς τὰ τοῦ οἴκου μας. Καὶ αὐτὸ ἐξαγριώνει τοὺς δούλους ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἠθέλησαν νὰ μᾶς καθυποτάξουν. Καὶ ὑβρίζουν, ἀπειλοῦν καὶ συκοφαντοῦν τὴν Ἑλλάδα Διότι δὲν ἠμποροῦν νὰ κάμουν τίποτε ἄλλο εἰς τὴν ὑπερήφανον καὶ ἄφοβον χώραν μας. Πρὸν λύπην καὶ συντριπτικὴν ἀπομόνωσίν των, ἀπὸ κάθε τίμιον πατριώτην.

ΣΠΥΡΟΣ Β. ΒΑΣΛΑΣ
Εἰδικὸς Χειρουργος
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΔΗΜΟΤ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ
ΟΙΚΙΑ: Κ. ΜΕΛΕΝΙΚΟΥ 34-ΤΗΛ. 73 824 ΙΑΤΡΕΙΟΝ: ΕΓΝΑΤΙΑ 119 ΤΗΛ. 21 705
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## Ο ΤΟΚΟΣ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΤΗΣ Α.Τ.Ε.

ΑΘΗΝΑΙ 5. — Κατὰ τὴν πρὸ ἡμερῶν γενομένην σύσκεψιν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον γεωργίας ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Καραμανλῆ καὶ μὲ συμμετοχὴν τοῦ Ὑπουργοῦ κ. Ἀδαμοπούλου καὶ τοῦ Ὑφυπουργοῦ κ. Θανοπούλου, συνεζητήθησαν, ἐκτὸς τῶν γενικῶν ζητημάτων ἀφορώντων τὴν ὑποβοήθησιν τῶν ἀναδιαρθρώσεων τῶν καλλιεργιῶν καὶ τῆς διαθέσεως τῆς παραγωγῆς εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ ἐσωτερικὸν καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν παραγωγῶν πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς καλυτέρας διαβοφῆς των, διὰ τὰ ὁποῖα ἐγένετο λεπτομερὴς ἀνακοίνωσις καὶ ἄλλα δευτερευούσης σημασίας θέματα.

Ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τοῦ τόκου ὑπερημερίας διὰ τὰ ἀγροτικὰ δάνεια ἐτονίσθη, ὅτι ὁ τόκος οὗτος δυσχεραίνει ἀντὶ νὰ ὑποβοηθῇ τὴν εἴσπραξιν τῶν δανείων, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ δημιουργῆται δύσκολος κατάστασις μεταξὺ τῶν παραγωγῶν καὶ τῆς Τραπέζης. Σχετικῶς ἐγνώσθη ὅτι ἀπεφασίσθη κατ' ἀρχὴν ἡ κατάργησις τοῦ τόκου ὑπερημερίας. Πρὸ τῆς λήψεως πάντως, ὁριστικῆς ἀποφάσεως, θὰ μελετηθῇ ἐκ νέου τὸ θέμα, ὥστε τῆς καταργήσεως νὰ μὴ ἐπωφελοῦνται καὶ οἱ κακόπιστοι ἀγρόται, παρὰ μόνον οἱ ἐκ πραγματικῆς ἀδυναμίας μὴ δυνάμενοι νὰ φανοῦν συνεπεῖς πρὸς τοὺς ὅρους τῆς δανειοδοτήσεως.

## ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

### ΛΟΥΚΑ ΙΑ'. 3

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελίδος

τὸν κρίνης Τὸν εἶδες νὰ κυλίεται στὴν ἁμαρτία. Ἔστω! Μά, ἂν αὐτὸς συνῆλθε καὶ γονάτισε κοντὰ στὸν αἰώνιο Λυτρωτὴ καὶ κτύπησε τὸ στῆθος του σὰν τὸν Τελώνη μὲ πόνο καὶ μὲ δάκρυ καὶ πῆρε τοῦ Θεοῦ τὸ ἔλεος ἐσὺ ποὺ τὸ ξέρεις;

Μὴ ρίχνης λοιπὸν λιθάρι κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ σου ποὺ ἐγλύστρισε εἰς τὴν ζωὴν ὅσο καὶ ἂν εἶναι ἁμαρτωλός. Ἐὰν ἐσὺ εἶσαι κοπέλλα ὅπως πρέπει μὲ ὑπόληψι καὶ μὲ τιμή, μὴ ἀνοίξῃς τὸ στόμα σου καὶ πῆς λόγο πικρὸ γιὰ τὴν πεντάρφανη, χωρὶς καμμιὰ προστασία, ποὺ ἔφυγε ἀπὸ τὸν ἴσιο δρόμο καὶ κυλίσθηκε στὸ βοῦρκο. Σκέψου πῶς ἐσὺ ἔχεις βράχους καὶ στηρίζεσαι κι' ἐκείνη εἶναι ὀρφανὴ Βοήθησέ τα μόνον νὰ βροῦν κι' αὐτὰ τὸ φῶς καὶ νὰ πάρουν τὸν ἴσιο δρόμο.

Ἂν εἶσαι πλούσιος, μὴ σπρώξῃς τὸν φτωχὸ ποὺ γιὸ τὸ ψωμί ἀπάρτησε. Ἂν εἶσαι σοφὸς μὴ περιφρονήσῃς τὸν ἀγράμματο χωρικό, ποὺ δὲ γνωρίζει τί σοῦ γίνεται καὶ παραπαίει. Ἐὰν τίποτε δὲν ἠμπορῇς νὰ κάνῃς, κάνε ἀνατριχιασμένος τὸ σταυρό σου καὶ χῦσε ἕνα δάκρυ καὶ γι' αὐτούς.

Τὸν ἑαυτόν μας, μόνον τὸν ἑαυτόν μας, μὲ τὸ πνεῦμα τῆς ταπεινοφροσύνης, ἂς κρίνωμε αὐστηρὰ ὅπως ὁ Τελώνης.

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Ὑποκατάστημα τῆς Α. Τ.Ε. Νέων Μουδανιῶν προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν μεταφορὰν παντὸς εἴδους γεωργικῶν ἐφοδίων,

Ὡς ἐγγύησις διὰ τὴν συμμετοχὴν ὁρίσθη τὸ ποσὸν τῶν (2000) δύο χιλιάδων δρχ

Ἡ δημοπρασία γεννήσεται τὴν 11ην Φεβρουαρίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—1 εἰς τὸ ἐν Ν. Μουδανίοις γραφεῖα τῆς ΑΤΕ.

Οἱ ὅροι εἶναι κατατεθειμένοι εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ὑποκ)τος τῆς ΑΤΕ Νέων Μουδανιῶν καὶ Ὑποκαταστήματος Α Ε Πολυγύρου τῶν ὁποίων οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ὁ Διευθυντὴς
Μ, ΦΑΚΙΡΗΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: Πλῆρες συγκότημα παγοποιείου ἐν λειτουργίᾳ μετὰ ἀδείας λειτουργίας.

Πληροφορίαι παρὰ τοῦ Μιχαὴλ Γ. Δέλλιου Πολυγύρου.

## ΤΑ ΒΙΒΛΙΑΡΙΑ ΑΠΟΡΩΝ ΚΟΡΑΣΙΔΩΝ

Ἡ ὑποεπιτροπὴ Πολυγύρου, πρὸς ἀποκατάστασιν ἀπόρων κορασίδων, ἀπεφάσισεν ὅπως διενείμῃ τὰ ἐκδοθέντα μέχρις σήμερον βιβλιάρια καταθέσεων εἰς τὰς δικαιούχους ἀπόρους κορασίδας ὡς κάτωθι, καὶ δύνανται οἱ γονεῖς οὐτῶν προσερχόμενοι εἰς τὸν Δ)ντὴν τοῦ ὑποκαταστήματος Α.Τ.Ε κ. Φιλ Ἐμμανουήλ, νὰ παραλαμβάνωσι ταῦτα

Ν Μαρμαρᾶ Μαρία Π Κολοβοῦ, ἀβάπτιστον Δ. Κεφαλᾶ ἀβάπτιστον Ν Θωσίτη Σάρτης Ἀνθοῦλα Γ Φαρασοπούλου, Στυλιανὴ Ι Ῥάντου, Σύρμα Ἀν. Παπαθανασίου.

Νικήτης Λεμονιὰ Ἀθ. Παπαθανασίου, Μαγδ. Γ. Καλατζῆ, Ἀγγελικὴ Κ Καραμαύρου, Ἄννα Ν Τσαχᾶ.

Ἁγ Νικολάου Βενετία Λήμου Ἐμμανουήλ, Γεωργία Κ Δημαρᾶ, Ἄννα Ι. Κουλιαχιώτη

Βραστῶν Χριστίνα Ν Ῥάντου, Αἰκ Β Καμαριώτου. Δήμητρα Γ Δαλιανᾶ, Μαρίω Π Κοκαλιώτου.

Βατοπεδίου Μαρία Γ. Ἀντωνάκη, Μαρία Σ. Ἐνεπέκογλου.

Ἁγ. Προδρόμου Φωτ. Ἀθ Αὐγέρου, ἀβάπτιστον Ἀστ. Σφῶλκου, Μαγδ Δ. Χρυσάφη, Φωτ. Μ. Βερβάτη

Παλαιοκάστρου Δάφνη Χ. Τριανταφύλλου, Στέλλα Α. Τσιάμη

Βοβδοῦ ἀβάπτιστον Γ Πολυζώη, ἀβάπτιστον Γρηγ. Σιναπάλου, Ζηνοβία Πρ. Καμπούρη.

Παρθενῶνος Γιαν. Δ. Ἀργυροκαστρίτη, Ἀργ. Ε. Γκίκα, Μαγδ. Ἰ, Παπαβασιλείου

Ῥιζῶν Ἀναστ. Ἀστ Μιχαλούδη Κωστούλα Μ Λοκοβίτη, Μηλιὰ Γ. Πολυούρα

Συκιᾶς Κων. Β Σακαλῆ. Μαλ Α. Χαλκιᾶ, Γιαν. Δ Χαλκιᾶ.

Πετροκεράσων Ἄννα Ε Ἀνδρεανδούδη, Μαρίκα Η Βάσιου

Παλαιογώρας Ἀνδρ. Φ. Τσίλιου, Μαγδ. Β. Μπάτσιου, Γιαν. Δ. Τσότρα

Μεταμορφώσεως Ῥαλλοῦ Σ. Γκαγκᾶ, Πιπ Α. Ἀναστασιάδου.

Πολυγύρου Βασ. Β. Μπεχλιβανάκη. Δημ. Ε Καραγιώρα, Δέσπ Π. Δήμου, Ὀλυμπία Α. Ψαθᾶ, Ἐλ Δ Μπουλάκη, Δήμ Κ. Σαραφίδου, Μαρία Σ Λιόντα, Ἰωάννα Δ Γκιουμπεγιάζη, Ἄννα Χ Τσολάκη

Ταξιάρχου Ἄννα Κ Παπαστωνταντίνου ἀβάπτιστον Μ Νικολούδη, Φωτ Ἰ Θεοδωρούδη, Ἄννα Ι Ἀρβανίτου, Μαρίω Χ Παναγιωτίδου.

Σανῶν Μαρία Γ Κρημνιανιώτου, Γεώρ Α Κούτριου

Ὁμολίας Πασχ Δ Νταλτου. Ἐλ. Ἰ Κυρομήτοδ, Ἄννα Χ Κωμαριώτου

Δουμπιῶν Ἀβάπτιστον Ἀ Καρανιτάκη, Χρ Ἰ. Γερατζῆ

Γεροπλατάνου Αἰκ. Χ Χριστοδούλου, Μαρία Χ Παπαγρηγορίου, Ἄννα Τρ Τριανταφύλλου.

## ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 3)1960 ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου τῶν ἐν Χαλκιδικῇ Πρωτοδικῶν ἀνεγνωρίσθη τὸ ἐν Νικήτῃ Σωματεῖον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Σύλλογος Ἀποκαταστάσεως Ἀκτημόνων Καλλιεργητῶν Νικήτης» οὗτινος σκοπὸς εἶναι ἡ γεωργικὴ ἀποκατάστασις τῶν μελῶν διὰ τῆς παραχωρήσεως αὐτοῖς γεωργικοῦ κλήρου ἐπὶ κτημάτων κειμένων εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ χωρίου Νικήτη ἢ τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς.

Ἐν πολυγύρῳ τῇ 30—1—1960

Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος
ΙΩΑΝ. ΤΑΧΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

## ΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα, εἰς τὸ πρόγραμμα ἐπεκτάσεως τοῦ κοινοτικοῦ δικτύου τοῦ τρέχ. ἔτους, περιλαμβάνεται ἡ κατασκευὴ τηλεφωνικῆς γραμμῆς μεταξὺ Ζαγκλιβερίου—Ἀδὰμ—Πετροκεράσων—Γαλατίσης, ἥτις θὰ συνδέσῃ τοὺς ὁμόρους περιφερείας Ζαγκλιβερίου-Θεσ)νίκης καὶ Ζερβοχωρίων Χαλκιδικῆς.

Διὰ τῆς ἀνωτέρω συνδέσεως μεγάλης θὰ ἐξυπηρετηθῇ ἡ περιφέρεια Ζερβοχωρίων, τῆς ὁποίας κυρίως ἡ ἐμπορικὴ κίνησις εἶναι πρὸς Ζαγκλιβέριον, ὡς ἐπίσης καὶ τὸ πλησιέστερον Γυμνάσιον εἶναι τοῦ Ζαγκλιβερίου, εἰς ὃ καὶ φοιτοῦν πολλοὶ μαθηταί

Ἐλπίζεται καὶ πρέπει ὅπως καθιερωθῇ καὶ διὰ λεωφορείου συγκοινωνία καθημερινῶς πρὸς Ζαγκλιβέριον, καὶ μάλιστα κατὰ τὴν ἑβδομαιαίαν ἀγορὰν ποὺ παρουσιάζει ἐξαιρετικὴν ἐμπορικὴν κίνησιν

## ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΕΙΣ ΔΟΥΜΠΙΑ

Τὴν 14ην τρεχ. μηνὸς καὶ ὥραν 10.30' θὰ λάβῃ χώραν σύσκεψις ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ δημοτικοῦ σχολείου εἰς Δουμπιά, μὲ θέμα (Γεωργοοικονομικῆς ἀναπτύξεως περιοχῆς Ζερβοχωρίων.

Εἰς τὴν σύσκεψιν συμμετέχουν οἱ κ.κ. Νομάρχης Χαλκιδικῆς, ἐπιθεωρητὴς Γεωργίας, Δ)ντὴς Γεωργίας προϊστάμενος Δημοσίων ὑπηρεσιῶν (Νομομηχανικὸς, Νομοκτηνίατρος ἐπιθεωρητὴς δημοτικῶν σχολείων, δασάρχης, Δ)ντὴς Γεωργ. Σταθμοῦ Χαλκιδικῆς) τεχνικὸς ἐπιθεωρητὴς Α.Τ Ε Πολυγύρου πρόεδρος Ἑνώσ Γεωργ. Συν)μῶν, Δ)ντὴ Ἑνώσ Γεωργ. Συνεταιρισμῶν Χαλ)κῆς, Πρ. τμήματος Γεωργ. Ἐφαρμογῶν Ν Χαλ)κῆς, γεωπόνος κτηνοτροφίας, γεωπόνος Α Τ Ε Πολυγύρου, γεωπόνος ὀργανισμοῦ κοπνοῦ, γεωπόνος Βασιλικῆς Προνοίας, πρόεδροι κοινοτήτων μετὰ τῶν κοινοτ. συμβουλίων των, πρόεδρος Γεωργ Συν)μῶν, δύο μέλη ἑκάστης Γεωργικῆς ἐπιτροπῆς

Τὸ πόρισμα τῶν ἐρευνασιῶν τῆς συσκέψεως θὰ ἐξαχθῇ αὐθημερόν

## ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΩΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι εἰς τὸ ἀγρονομεῖον Πολυγύρου ὑπάρχει μία κενὴ θέσις ἀρχ φύλακος ἐξωτερικῆς ὑπηρεσίας καὶ δύναντοι οἱ βουλόμενοι ὅπως καταλόβωσι ταύτην καὶ κεκτημένοι τὰ νόμιμα προσόντα ὅπως ὑποβάλωσι εἰς τὴν Διοίκησιν Ἀγρικῆς Χαλκιδικῆς ἐν Πολυγύρῳ μέχρι τῆς 24ης Φεβρουαρίου ἐ.ἔ. αἴτησιν των μετὰ τῶν παρὰ τοῦ νόμου ἀπαιτουμένων πιστοποιητικῶν των

Πλείονας πληροφορίας παρακαλοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅπως αἰτήσωσι παρὰ τῆς Διοικήσεως ἀγροφυλακῆς Χαλκιδικῆς ἐν Πολυγύρῳ

Ἐκ τῆς Δ)σεως Ἀγροφυλακῆς Χαλκιδικῆς

## ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΕΠΑΝ)ΤΙΚΗΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Δασάρχης Ἀρναίας διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς ἐπαναληπτικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἡ προμήθεια ὑγρῶν καυσίμων ἤτοι βενζίνης ἀκαθάρτου πετρελαίου διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Δασαρχείου Π Δ Ἀρναίας διὰ τὸ μέχρι 31)12)60 χρονικὸν διάστημα συμφώνως τοῖς ὅροις τῆς ἀπὸ 12 Ἰανουαρίου 1960 ἀρχικῆς ἡμῶν διακηρύξεως.

Ἡ δημοπρασία γεννήσηται τὴν 10ην Φ)ρίου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 10—12 π.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Δασαρχείου Π Δ. Ἀρναίας.

Ἐν Ἀρναίᾳ τῇ 29—2—1960

Ὁ Δασάρχης Π.Δ. Ἀρναίας
ΝΙΚ. ΧΑΡΙΣΙΑΔΗΣ

## ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΠΕΡΓΙΑΣ

Κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν τριῶν Ἱεραρχῶν, καθ' ἣν ὡς γνωστὸν ὅλα τὰ Σχολεῖα τῆς Χώρας ἑορτάζουν ἐπισήμως, πολλὰ δημοτικὰ σχολεῖα τοῦ Νομοῦ μας παρέμειναν κλειστά, καθ' ὅσον οἱ διδάσκαλοι δὲν εὑρίσκοντο εἰς τὰς ἕδρας των, ὡς ἀναγκασθέντες νὰ προσέλθωσιν ἐνταῦθα καὶ ἐμφανισθῶσιν ἐνώπιον τῆς ἀνακρίσεως, παρ' ἧς κατ' ἀτυχῆ ἐνέργειαν, τὴν τόσον ἐπίσημον διὰ τὴν παιδείαν μας ἡμέραν ταύτην εἶχον, κληθῆ, ἵνα ἀπολογηθῶσιν, ὡς ἀπεργήσαντες. Τὸ γεγονὸς τῆς διώξεως τῶν ἐκπαιδευτικῶν μας, ἕνεκα τῆς ἀπεργίας των, τὴν ὁποίαν ὁλόκληρος ὁ λαὸς τῆς Χαλκιδικῆς εὗρεν ἀπολύτως δεδικαιολογημένην καὶ ἡ σύμπτωσις τῆς ὡς ἄνω κλήσεως τῶν ἐκπαιδευτικῶν μας, ἐπροκάλεσε τὴν λύπην καὶ ἀνάλογο σχόλια τοῦ κόσμου.

## ΔΑΝΕΙΑ ΥΠΟ ΤΗΣ Α.Τ.Ε.

Ὡς μᾶς ἐγνώρισε τὸ ἐν ταῦθα ὑποκατάστημα τῆς Α. Τ.Ε., ἡ Διοίκησις αὐτοῦ ἐνέκρινε τὴν χορήγησιν δανείων ἐλαιοκαλλιεργητικῶν, ἀμπελουργικῶν καὶ κηπευτικῶν, Οἱ κατὰ τόπους Συνεταιρισμοὶ δέον ὅπως ὑποβάλλουν τὰ σχετικὰ δικαιολογητικὰ εἰς τὰ κατὰ τόπους ὑποκαταστήματα διὰ τὴν ἔγκρισιν τῶν δανείων, οἱ δὲ μεμονομένοι δύνανται νὰ λάβωσι τοιαῦτα προσερχόμενοι αὐτοπροσώπως.

Ὁμοίως ἐνεκρίθη ἡ χορήγησις βραχυπροθέσμων δανείων διὰ τὴν ἀγορὰν ὑπὸ τῶν παραγωγῶν ζώων πρὸς πάχυνσιν.

## ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ

ΝΕΑ ΣΥΛΛΑΤΑ 6. — Τὴν 31ην Ἰανουαρίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 3—5 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ δημοτικοῦ σχολείου καὶ εἰς πολυπληθῆ συγκέντρωσιν ἐδόθη διάλεξις ὑπὸ τοῦ Πανοσιολογιωτάτου Παπᾶ-Ἐφραὶμ μὲ θέμα «Ἡ μητέρα καὶ τὸ παιδὶ» καὶ ὑπὸ τοῦ κοινοτικοῦ ἰατροῦ κ. Στ. Τσάτσαρη μὲ θέμα «Ἡ ἀσθένεια τῆς λέπρας». Οἱ ὁμιληταὶ ἀπέσπασαν τὰ συγχαρητήρια τῶν ἀκροατῶν. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ εἰς τὴν συγκέντρωσιν συνεζητήθη καὶ ἡ ἀνέγερσις τοῦ νέου ναοῦ. Ὁ ἀφιχθεὶς ἐν τῷ χωρίῳ μας Παπᾶ-Ἐφραὶμ παρέδωσεν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ἀνεγέρσεως σεβαστὸν ποσὸν προϊὸν ἐράνου του διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον καὶ τὴν ἀτομικήν του σεβαστὴν πρώτην δωρεάν. Ἀπεφασίσθη ἐκ τῶν κατοίκων νὰ συγκεντρωθῇ ἡ ἀπαραίτητος ἄμμος ὥστε «σὺν Θεῷ» κατὰ τὴν ἄνοιξιν νὰ ἀρχίσῃ ἡ ἀνέγερσις. Εὐχόμεθα ὅπως πραγματοποιηθοῦν οἱ ἀποφάσεις καὶ οἱ πόθοι τῶν προοδευτικῶν μας χωριανῶν μὲ τὴν συμπαράστασιν τοῦ ἀκατοπόνητου καὶ δραστηρίου προέδρου μας, Μ.

## ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου ἀστέγων Πολυγύρου εἰς τακτικὴν συνεδρίασιν τὴν 14 2)60 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 12ην μ. εἰς τὸ καφενεῖον Κυρατζῆς Καλαϊτζῆ μὲ θέματα:

1) Λογοδοσία ἀποχωροῦντος Δ. Συμβουλίου 2) Ἐκλογὴ Δ. υμβουλίου ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς.

Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν δὲν ἤθελε ἐπιτευχθῆ ἀπαρτία θέλει ἐπαναληφθῆ τὴν 21)2)1960 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 12ην

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 3 2—1960

Ὁ πρόεδρος τοῦ Δ.Σ.
ΧΡΗΣΤΟΣ ΤΟΡΤΟΠΙΔΗΣ

## ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΣΤΡΑΤΕΥΣΙΜΩΝ

Καλοῦνται ἐκ τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς πρὸς κατάταξιν τὴν 8ην Ἀπριλίου 1960 εἰς τὸ 937 ΚΔΣ. (Θεσ)νίκης) οἱ ἐξ ἀναβολῆς λόγῳ ὑγείας γενικῶς.

ΕΙΣ ΤΟ ΚΕΝ. ΚΟΡΙΝΘΟΥ θὰ παρουσιασθοῦν οἱ κάτωθι κατηγορίαι ὑποχρέων θητείας μόνον: α) Οἱ ἐκ τῶν κλάσεων 1959 καὶ 1960 τῶν πρῶτον καλουμένων νομῶν ἔχοντες προκριθῆ ὡς Υ.Ε.Α. β) Οἱ ἐξ ἀναβολῆς ἢ ἀναστολῆς λόγῳ σπουδῶν. γ) Ἐκ τῶν ἐχόντων γραμματικὰς γνώσεις ἀποφοίτου γυμνασίου καὶ τῶν ἐν τούτοις ἰσοτίμων σχολῶν καὶ ἄνω καὶ ἐπὶ πλέον ἐκ τῶν κλάσεων 1956, 1957, 1958.

Οἱ ἐκ τῶν ὑποχρέων πρὸς κατάταξιν μὴ παρουσιασθέντες δι' οἱονδήποτε λόγον εἰς τὰ ΣΕΟ. πρὸς ἐξέτασιν ὑποχρεοῦνται ὅπως παρουσιασθοῦν τὸ ταχύτερον δυνατὸν εἰς τὴν ἀστυνομικὴν ἀρχὴν τοῦ τόπου τῆς διαμονῆς των ἵνα ἐφοδιασθοῦν διὰ σημειώματος ἐμφαίνοντος τὰ στοιχεῖα ἑκάστου κλπ

Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι ἀπουσίας εἰς στρατευσίμους περιλαμβανομένους εἰς τὴν πρόσκλησιν καθίστανται ἄκυροι ἐφ' ὅσον δὲν ἀνεχώρησαν μέχρι σήμερον, ἀπαγορευομένης τῆς εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν ἀναχωρήσεώς των ὑφ' οἱονδήποτε ἰδιότητα.

## Η ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΤΟΥ Ε.Φ.Ο.Π.

Σήμερον καὶ ὥραν 6 30' μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν δημοτικῶν σχολείων τῆς πόλεώς μας ὁ Φυσιολατρικὸς Ὁμιλος δίδει διάλεξιν, μὲ ὁμιλητὴν τὸν κ. Στέφ. Ἀθ. Κότσιανον καὶ μὲ θέμα: «ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ ΑΓΝΩΣΤΟΙ ΣΕΛΙΔΕΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΤΟΥ». Ἡ αἴθουσα διαθέτει ἀπόλυτον θέρμανσιν.

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1)60 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Χαλκιδικῆς ἐνεκρίθη ἡ τροποποίησις τῶν ἄρθρων 4,5,11, καὶ 32 καὶ ἡ προσθήκη τῶν ἄρθρων 36 καὶ 37 τοῦ καταστατικοῦ τοῦ Ἀθλητικοῦ Συλλόγου «ΝΙΚΗ» Πολυγύρου.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 1—2—1960

Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος
ΚΩΝΝΟΣ ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ

## ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ πρόεδρος τοῦ Γεωργικοῦ Πιστωτικοῦ Συνεταιρισμοῦ Ν Ποτιδαίας Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι τὴν 14ην τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου ἐ.ἔ. καὶ ἀπὸ ὥρας 11—13 μ.μ. ἐν τῷ καταστήματι τοῦ Κων)νου Πασχαλάκη διεξαχθήσεται μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολάβου κατασκευῆς ἀποθήκης 600 τόννων.

Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται ἐργολάβοι Δ Ε πάσης τάξεως καὶ ἐμπειροτέχναι ἔχοντες ἐκτελέσει παρομοίας ἐργασίας καὶ παρουσιάζοντες τὰ ἀπαιτούμενα πρὸς τοῦτο στοιχεῖα.

Ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ ἔργου ἀνέρχεται εἰς τὸ ποσὸν τῶν 170 000 Ὁ συνεταιρισμὸς θὰ προμηθεύσῃ εἰς τὸν ἀνάδοχον κατασκευῆς μέρος τῶν ἀπαιτουμένων ὑλικῶν ἤτοι λίθους, ἄσβεστον, ἀμμοχάλικον, τσιμέντον, σιδηρον, κεράμους κ.λ.π.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς 5 ο)ο ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ. Ἅπαντα τὰ σχετικὰ εἰσὶν κατατεθειμένα εἰς τὸ κατάστημα τοῦ Κων)νου Πασχαλάκη παρ' ὧν δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσιν γνῶσιν καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ὥρας λειτουργίας τοῦ καταστήματος.

Ἐν Ν. Ποτιδαίᾳ τῇ 6)2)1960

Ὁ πρόεδρος τοῦ Γ. Πιστ.
Συνεταιρισμοῦ
ΒΑΛ. ΒΑΛΑΣΙΑΔΗΣ

## ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΤΗΣ "ΝΙΚΗΣ,, ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐγένετο λογοδοσία τοῦ ἀπελθόντος Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ ἀνάδειξις νέου τοιούτου, τὸ ὁποῖον κατορτισθὲν εἰς σῶμα ἔχει οὕτω. Ἰωάννης Δελήμπασης πρόεδρος, Γεώργιος Βούλγαρης, ἀντιπρόεδρος, Σωκράτης Κατσαούνης γεν. γραμματεύς, Κοσμᾶς Χλιάπας ταμίας καὶ Σταμάτης Βογιατζῆς ἔφορος γηπέδου.

Τὸ νέον διοικ. συμβούλιον εἰς τὴν πρώτην αὐτοῦ συνεδρίασιν ἀπεφάσισεν ὅπως ἐντείνῃ τὰς ἐνεργείας του διὰ τὴν ἵδρυσιν ἐντευκτηρίου, τὴν ἐγγραφὴν νέων μελῶν καὶ τὴν συγκρότησιν ποδοσφαιρικῆς ὁμάδος ἀνταξίας τῶν παραδόσεων τῆς πόλεως τοῦ Πολυγύρου. Ἐπίσης ἀπεφάσισεν ὅπως ἐν καιρῷ ἐπεκτείνῃ τὴν δρᾶσιν του καὶ εἰς ἄλλους τομεῖς (διαλέξεις, ἐκδρομαί, ψυχαγωγία, βιβλιοθήκη κλπ.) Πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον ποιεῖται ἔκκλησιν πρὸς ὅλους τοὺς κατοίκους τοῦ Δήμου Πολυγύρου ὅπως συνδράμουν ἠθικῶς καὶ ὑλικῶς τὸν Σύλλογον.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φίλοι συνδημόται,

Ἀναλαβόντες προσφάτως τὴν διοίκησιν τοῦ Ἀθλητικοῦ Συλλόγου Πολυγύρου «ΝΙΚΗ» καὶ ἔχοντες βαθεῖαν ἐπίγνωσιν τῶν καθηκόντων μας καὶ τῶν ὑποχρεώσεών μας ἀπέναντι αὐτοῦ τούτου τοῦ Συλλόγου ἀλλὰ καὶ τῆς πόλεώς μας γενικῶς προτιθέμεθα ἔκκλησιν πρὸς ὅλους ὅσους ἀγαποῦν τὸν τόπον εἰς τὸν ὁποῖον ἐγεννήθησαν καὶ τὸν πονοῦν καὶ ἐνδιαφέρονται δι' αὐτόν, νὰ ἐγγραφοῦν μέλη καὶ νὰ μᾶς βοηθήσουν νὰ ὁλοκληρώσωμεν τὴν ὡραίαν προσπάθειαν τὴν ὁποίαν ἀνελάβομεν. Τοὺς καλοῦμεν ὄχι τόσον διὰ τὴν 5)δραχμον μηνιαίαν εἰσφοράν, ἀλλὰ δι' ἠθικὴν συμπαράστασιν. Ἀναμένομεν λοιπόν, ἔμπρακτον ἀπόδειξιν τῶν συνδημοτῶν μας ποὺ ἀγαποῦν τὸν Πολύγυρον

Τὸ διοικ. συμβούλιον

## Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΦΕΔΡ. ΑΞ)ΚΩΝ

Σήμερον 7ην Φεβρουαρίου ὁ Ἐθνικὸς Σύνδεσμος Ἐφέδρων Ἀξ)κῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς θὰ ἐξορμήσῃ εἰς Βραστὰ Χαλκιδικῆς μὲ ὁμιλίαν Ἐθνικοῦ περιεχομένου.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ Ι.Κ.Α.

Ἀνακοινοῦται ἐκ τοῦ Ι. Κ.Α. Πολυγύρου ὅτι ἄρχεται ἡ κατοβολὴ τῶν ἐπιδομάτων τέκνων ὑπὸ τοῦ διανεμητικοῦ λογ)μοῦ οἰκογενειακῶν ἐπιδομάτων μισθωτῶν (Δ Λ.Ο.Ε.Μ.) Τοῦ ἐπιδόματος τέκνων δικαιοῦνται:

Αον Οἱ μετὰ τοῦ ἐργοδότου των συνδεόμενοι διὰ σχέσεως ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου καὶ πραγματοποιήσαντες ἄνω τῶν 50 ἡμερῶν ἐργασίας μετὰ τὸ ἔτος 1959 ἤτοι γεννηθέντα κατὰ τὰ ἔτη 1946—1959 Τὸ ἐπίδομα τέκνων κυμαίνεται ἀναλόγως τῶν τέκνων ἑνὸς ἑκάστου ἠσφαλισμένου, καὶ τῶν ἡμερῶν ἐργασίας του κατὰ τὸ ἔτος 1959

Διὰ τὴν λῆψιν τοῦ ἀνωτέρω ἐπιδόματος ὀφείλουν νὰ προσκομίσουν εἰς τὸ Ι.Κ.Α. τὰ οἰκογενειακά των βιβλιάρια ἀσθενείας Ι.Κ.Α. ὡς καὶ τὰ βιβλιάρια ἐνσήμων, ἵνα ἐφοδιασθῶσι διὰ τῶν ἀναλόγων βιβλιαρίων ἐπιδοτήσεώς των, διὰ τὰ ὑπ' αὐτῶν συντηρούμενα τέκνα.

## ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Τὴν προσεχῆ Πέμπτη ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Βλασίου πανηγυρίζει τὸ ἐξωκκλήσιον «Ἅγιος Βλάσιος» Πολυγύρου. Ἀφ' ἑσπέρας ψαλλήσεται ἑσπερινὸς τὴν δὲ ἑπομένην θεία λειτουργία.

Ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ